



EN	Franke General Warranty	CS	Obecná záruka společnosti Franke
DE	Allgemeine Garantiebedingungen von Franke	PL	Gwarancja ogólna Franke
FR	Garantie générale Franke	SK	Všeobecné záručné podmienky Franke
NL	Algemene garantie van Franke	SL	Splošna garancija Franke
IT	Garanzia generale Franke	SR	Franke opšta garancija
ES	Garantía general de Franke	HU	A Franke általános jótállása
PT	A Garantia Geral da Franke	HR	Općenito jamstvo tvrtke Franke
EL	Η γενική εγγύηση της Franke	RO	Garanția generală Franke
DA	Frankes generelle garanti	UK	Загальна гарантія Franke
NO	Franke generell garanti	BG	Общата гаранция на Franke
SV	Allmänna garantivillkor Franke	TR	Franke Genel Garantisi
FI	Franken yleinen takuu	RU	Общая гарантия Franke
LT	Franke bendroji garantija	ZH	Franke (弗兰卡) 常规保修
LV	Franke vispārējā garantija	TH	การรับประกันทั่วไปของ Franke
ET	Franke'i üldine garantii	AR	Franke الضمان العام لـ



PRODUCT REGISTRATION



Or go to:

<https://register.franke.com>



Garantía general de Franke

Válida a partir del 1 de septiembre de 2025

Los productos Franke están hechos para durar. Tenemos una confianza absoluta en todos los productos de nuestra gama, desde nuestro compromiso de utilizar únicamente materiales de la mejor calidad hasta las técnicas de fabricación más avanzadas. Los términos que figuran a continuación describen el alcance y las condiciones de nuestra garantía.

Nuestra garantía es válida durante 2 años a partir de la fecha de compra contra defectos de fabricación, a menos que Franke ofrezca expresamente una garantía más larga para el producto Franke («Período de garantía»).

Si desea presentar una reclamación en virtud de esta garantía, debe ponerse en contacto con Franke tan pronto como descubra el defecto de fabricación dentro del período de garantía. Todas las reclamaciones deben ir acompañadas de una copia de la factura que confirme la fecha de compra y una prueba de propiedad. Si usted no es el comprador original del producto Franke, Franke también podrá solicitarle que facilite una prueba de que se le ha transferido el beneficio de esta garantía.

- Para que una reclamación sea válida, también es necesario que el dispositivo se haya instalado siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Si procede, se han cumplido todas las normativas energéticas básicas al realizar la conexión según las instrucciones de funcionamiento suministradas.
- Todas las reparaciones durante el período de garantía se han realizado por un centro de servicio de atención al cliente autorizado de Franke y se han utilizado piezas de repuesto originales de Franke.
- El modelo o número de serie del producto no se ha modificado, borrado, eliminado ni hecho ilegible de ningún otro modo.

Si Franke determina que un producto Franke tiene un defecto de fabricación y la reclamación está «en garantía», Franke reparará, reembolsará o sustituirá el producto defectuoso a su completa discreción.

En caso de sustitución o reembolso, Franke se reserva el derecho de cobrar una compensación económica adecuada en función del período de uso ya disfrutado. Franke podrá (a su discreción y como gesto de cortesía) acordar cubrir los gastos asociados o accesorios (por ejemplo, los gastos de instalación o de devolución) en los que usted incurra como consecuencia de la sustitución in situ o la devolución de los productos Franke en virtud de la presente garantía. Dichos gastos deberán ser razonables y estar aprobados previamente por Franke. Franke se reserva el derecho de sustituir el dispositivo defectuoso por otro del mismo valor de la gama de productos local.

La prestación de un servicio en virtud de la garantía no amplía el plazo del período de garantía original ni establece uno nuevo.

Los centros de atención al cliente de Franke se reservan el derecho a cobrar por los trabajos de reparación o cualquier intervención de servicio realizada, así como por cualquier pieza de repuesto suministrada, dentro del período de garantía que no estén cubiertos por los términos de la garantía.

Los centros de servicio de atención al cliente de Franke pueden ofrecer la reparación de productos Franke que estén «fuera de garantía» con cargo de acuerdo con su lista de precios vigente en ese momento.

Franke puede dejar de fabricar productos de forma permanente en cualquier momento y no garantiza que seguirá disponiendo de piezas de repuesto para productos descatalogados, a menos que sea obligatorio por ley.

Exclusión de la garantía

Los clientes no tienen derecho a reclamaciones adicionales o diferentes de las especificadas anteriormente en esta garantía. Quedan excluidas las reclamaciones contra la garantía en relación con la indemnización por daños fortuitos o indirectos, tales como pérdida de uso, lucro cesante o retrasos.

Esta garantía no cubre los defectos causados por un uso inadecuado, daños intencionados o accidentales, daños causados por negligencia, desgaste normal, arañazos o rayaduras, instalación incorrecta, almacenamiento inadecuado, uso anormal (incluido el uso a temperaturas extremas) o daños causados por un mantenimiento o limpieza inadecuados (incluido el uso de productos químicos no identificados o limpiadores que contengan agentes corrosivos). No se cubren los daños causados por impurezas en el suministro de agua o actos que queden fuera de nuestro control.

Esta garantía tampoco se extiende a los daños resultantes del transporte y/o de acontecimientos que no puedan especificarse como defectos de fabricación del dispositivo.

Póngase en contacto con nosotros si tiene alguna duda sobre si su producto Franke está cubierto por esta garantía o sobre cómo presentar una reclamación en virtud de esta. Consulte www.franke.com para obtener más información sobre su empresa Franke local.

Derechos del consumidor

Si es usted un consumidor, además de los derechos que le ofrece esta garantía, tiene derechos legales en virtud de la legislación relativa a la calidad del producto Franke que ha adquirido. Esta garantía no afecta a sus derechos legales obligatorios.

Los dispositivos vendidos o utilizados en países distintos al de compra están cubiertos por la garantía de la empresa del Grupo Franke en el país correspondiente. Sin embargo, la garantía no se ampliará si el producto no está certificado o vendido por la entidad Franke en el país al que se transfiere el producto.



Algemene garantie van Franke

Geldig vanaf 1 september 2025

De producten van Franke zijn gebouwd om lang mee te gaan. Van onze toewijding aan het gebruik van uitsluitend de beste materialen tot en met de modernste productietechnieken; wij hebben absoluut vertrouwen in elk product in ons assortiment. De onderstaande voorwaarden beschrijven onze reikwijdte en de voorwaarden van onze garantie.

Onze garantie is 2 jaar geldig vanaf de aankoopdatum tegen fabricagefouten, tenzij Franke uitdrukkelijk een langere garantie biedt voor het product van Franke ("Garantieperiode").

Als u een claim wilt indienen onder deze garantie, dient u contact op te nemen met Franke zodra u het fabricagefout binnen de garantieperiode ontdekt. Alle claims dienen vergezeld te gaan van een kopie van de factuur met de aankoopdatum en een eigendomsbewijs. Als u niet

de oorspronkelijke koper van het product van Franke bent, kan Franke u ook vragen om een bewijs te leveren dat de garantie aan u is overgedragen.

- Voor een geldige claim is tevens vereist dat het apparaat volgens de instructies van de fabrikant is geïnstalleerd.
- Indien van toepassing, zijn alle essentiële energievoorschriften bij het aansluiten volgens de meegeleverde gebruiksaanwijzing in acht genomen.
- Alle reparaties tijdens de garantieperiode zijn uitgevoerd door een geautoriseerd Franke-klantenservicecentrum en er zijn originele reserveonderdelen van Franke gebruikt.
- Het model- of serienummer op het product is niet gewijzigd, verwijderd of anderszins onleesbaar gemaakt.

Als Franke constateert dat een product van Franke een productiefout vertoont en een claim “binnen de garantie” valt, dan zal Franke het defecte product naar eigen goeddunken repareren, vergoeden of vervangen.

In geval van vervanging of vergoeding behoudt Franke zich het recht voor om een passende financiële compensatie in rekening te brengen met betrekking tot de reeds genoten gebruikperiode. Franke kan (naar eigen goeddunken en als blijk van hoffelijkheid) ermee instemmen om de bijbehorende of bijkomende kosten (bijvoorbeeld installatie- of retourkosten) te dekken die u maakt als gevolg van een vervanging op locatie of de retournering van producten van Franke onder deze garantie. Dergelijke kosten moeten redelijk zijn en dienen vooraf door Franke te zijn goedgekeurd. Franke heeft het recht om het defecte apparaat te vervangen door een apparaat van dezelfde waarde uit het lokale productassortiment.

Het verlenen van een service onder garantie verlengt de looptijd van de oorspronkelijke garantieperiode niet en vormt ook geen begin van een nieuwe garantieperiode.

Een Franke-klantenservicecentrum behoudt zich het recht voor om kosten in rekening te brengen voor reparaties of service-interventies die binnen de garantieperiode worden uitgevoerd, en voor reserveonderdelen, die niet onder de garantievoorwaarden vallen.

Een Franke-klantenservicecentrum kan producten van Franke die “buiten de garantie” vallen tegen betaling repareren volgens de dan geldende prijslijst.

Franke kan producten van tijd tot tijd definitief uit de handel nemen en garandeert niet dat reserveonderdelen voor uit de handel genomen producten beschikbaar blijven, tenzij dit wettelijk verplicht is.

Uitsluiting van garantie

Klanten hebben geen recht op verdere claims of vorderingen dan hierboven vermeld onder deze garantie. Garantieclaims met betrekking tot compensatie voor incidentele of gevolgschade, zoals verlies van gebruik, winstderving en vertragingen, zijn uitgesloten.

Deze garantie dekt geen defecten veroorzaakt door onjuist gebruik, opzettelijke of onopzettelijke schade, schade veroorzaakt door nalatigheid, normale slijtage, slijtplekken of krassen, onjuiste installatie, onjuiste opslag, abnormaal gebruik (inclusief gebruik bij extreme temperaturen) of schade veroorzaakt door onjuist onderhoud of onjuiste reiniging (inclusief het gebruik van niet-geïdentificeerde chemicaliën of reinigingsmiddelen die bijtende stoffen bevatten). Schade veroorzaakt door onzuiverheden in de watertoevoer of handelingen buiten onze controle vallen niet onder de garantie.

Deze garantie geldt ook niet voor schade als gevolg van vracht of transport en/of gebeurtenissen die niet kunnen worden aangemerkt als fabricagefouten van het apparaat.

Neem gerust contact met ons op als u vragen hebt over of uw product van Franke al dan niet onder deze garantie valt of hoe u een claim kunt indienen. Ga naar www.franke.com voor meer informatie over uw lokale Franke-vestiging.

Consumentenrechten

Als consument hebt u wettelijke rechten met betrekking tot de kwaliteit van het product van Franke dat u hebt gekocht in aanvulling op de rechten die deze garantie biedt. Deze garantie doet geen afbreuk aan uw wettelijke rechten.

Apparaten die in andere landen worden verkocht of gebruikt dan de landen waar ze zijn gekocht, vallen onder de garantie van de Franke Group in het desbetreffende land. Er wordt echter geen garantie verleend als het product niet is gecertificeerd of verkocht door de Franke-entiteit in het land waarnaar het product wordt verzonden.



Garantie générale Franke

S'applique à compter du 1er septembre 2025

Les produits Franke sont conçus pour durer. Grâce à notre engagement à n'utiliser que des matériaux de la meilleure qualité et les techniques de fabrication les plus modernes, nous avons une confiance absolue en chacun de nos produits. Les termes ci-dessous décrivent notre champ d'application et les conditions de notre garantie.

Notre garantie est valable 2 ans à compter de la date d'achat pour les défauts de fabrication, sauf si une garantie spécifique plus longue est expressément proposée par Franke au produit Franke (« Période de garantie »).

Si vous souhaitez faire une réclamation dans le cadre de cette garantie, vous devez contacter Franke dès la découverte du défaut de fabrication pendant la Période de garantie. Toute réclamation doit être accompagnée d'une copie de la facture confirmant la date d'achat et la preuve de propriété. Si vous n'êtes pas l'acheteur d'origine du produit Franke, Franke peut également vous demander une preuve confirmant que le bénéfice de cette garantie vous été cédé.

- Une réclamation valable implique que l'appareil a été installé conformément aux instructions du fabricant.
- Le cas échéant, toutes les réglementations essentielles en matière d'énergie ont été respectées lors du raccordement conformément aux instructions de fonctionnement fournies.
- Toutes les réparations pendant la Période de garantie ont été réalisées par un centre de service à la clientèle Franke agréé et des pièces de rechange Franke d'origine ont été utilisées.
- Le modèle ou le numéro de série du produit n'a pas été modifié, supprimé, retiré ou rendu illisible de quelque façon que ce soit.

Si Franke constate qu'un produit Franke présente un défaut de fabrication et qu'une réclamation entre dans le cadre de la garantie, Franke s'engage à réparer, rembourser ou remplacer le produit défectueux à son entière discrétion.

Dans l'éventualité d'un remplacement ou d'un remboursement, Franke se réserve le droit de facturer une compensation monétaire appropriée correspondant à la période d'utilisation déjà écoulée. Franke peut (à sa discrétion et par courtoisie) convenir de couvrir les frais associés ou annexes (par exemple, frais d'installation ou de retour) que vous encourez à la suite d'un remplacement sur site ou d'un retour de produits Franke dans le cadre de cette garantie.

De tels frais doivent rester dans la mesure du raisonnable et être préalablement approuvés par Franke. Franke se réserve le droit de remplacer l'appareil défectueux par un appareil de valeur équivalente parmi son portefeuille de produits local.

La fourniture d'un service dans le cadre de cette garantie n'étend en aucun cas la durée de la Période de garantie d'origine ni ne définit une nouvelle Période de garantie.

Un centre de service à la clientèle Franke se réserve le droit de facturer le travail de réparation ou toute intervention réalisée ainsi que toute pièce de rechange fournie dans le cadre de la Période de garantie et qui ne sont pas couverts par les conditions de la Garantie.

Un centre de service à la clientèle Franke peut proposer de réparer des produits Franke qui ne sont pas couverts par la garantie sur une base payante conformément aux prix en vigueur à ce moment-là.

Franke peut interrompre définitivement la fabrication de produits de temps à autre et ne garantit en aucun cas qu'il continuera à fournir des pièces de rechange pour les produits qui ne sont plus fabriqués, à moins qu'il ne soit légalement obligé de les fournir.

Exclusion de garantie

Les clients ne peuvent pas prétendre à d'autres réclamations ou à des réclamations autres que celles mentionnées ci-dessus dans le cadre de cette garantie. Tout recours à la garantie en vue d'obtenir une compensation pour des dommages accessoires ou indirects, tels qu'une perte de jouissance, une perte de bénéfices ou des retards, est exclu.

Cette garantie ne couvre pas les défauts causés par une mauvaise utilisation, les dommages intentionnels ou accidentels, les dommages dus à de la négligence, l'usure normale, des éraflures ou des rayures, une mauvaise installation, un mauvais stockage, une utilisation anormale (y compris une utilisation par des températures extrêmes) ni les dommages causés par un mauvais entretien ou nettoyage (y compris l'utilisation de produits chimiques non identifiés ou de produits nettoyants contenant des agents corrosifs). Les dommages causés par des impuretés dans l'eau ou les actes indépendants de notre volonté ne sont pas couverts.

Cette garantie ne s'étend pas non plus aux dommages résultant du transport et/ou d'événements ne pouvant pas être qualifiés de défauts de fabrication sur l'appareil.

Veuillez nous contacter si vous souhaitez savoir si votre produit Franke est couvert par cette garantie ou pour savoir comment faire une réclamation dans le cadre de cette garantie. Consultez le site www.franke.com pour plus de renseignements sur votre entreprise Franke locale.

Droits du consommateur

Si vous êtes un consommateur, vous disposez de droits statutaires en vertu de la loi relative à la qualité du produit Franke que vous avez acheté en plus des droits offerts par cette garantie. Cette garantie n'affecte en aucun cas vos droits légaux obligatoires.

Les appareils vendus ou utilisés dans d'autres pays que le pays d'achat sont couverts par la garantie du Groupe Franke dans le pays concerné. Toutefois, aucune garantie n'est étendue si le produit n'est pas certifié ou vendu par l'entité Franke dans le pays dans lequel le produit est transféré.

Общата гаранция на Franke

В сила от 1 септември 2025 г.

Продуктите на Franke са създадени, за да издържат. От ангажимента ни да използваме само най-качествени материали до най-модерните производствени техники, ние имаме абсолютно доверие във всеки продукт от нашата гама. По-долу са описани обхватът и условията на нашата гаранция.

Нашата гаранция е валидна 2 години от датата на покупката срещу производствени дефекти, освен ако Franke изрично не предложи по-дълга гаранция за продукта на Franke („Гаранционен срок“).

Ако желаете да предявите претенция по тази гаранция, трябва да се свържете с Franke веднага след като откриете производствения дефект в рамките на гаранционния срок. Всички рекламации трябва да бъдат придружени от копие на фактурата, потвърждаваща датата на покупката, и доказателство за собственост. Ако не сте първоначалният купувач на продукта на Franke, Franke може да поиска от вас да предоставите доказателство, че правата по тази гаранция са прехвърлени на вас.

- За да бъде валидна претенцията, е необходимо устройството да е инсталирано съгласно инструкциите на производителя.
- Ако е приложимо, при свързването са спазени всички съществени енергийни норми съгласно предоставените инструкции за експлоатация.
- Всички ремонти по време на гаранционния срок са извършени от оторизиран сервизен център на Franke и са използвани оригинални резервни части на Franke.
- Моделът или сериен номерът на продукта не е променен, изтрит, премахнат или по друг начин станал нечетлив.

Ако Franke установи, че продукт на Franke има производствен дефект и претенцията е „в гаранция“, Franke ще поправи, възстанови или замени дефектния продукт по свое усмотрение.

В случай на замяна или възстановяване на сумата, Franke си запазва правото да начисли подходяща парична компенсация за вече ползвания период. Franke може (по свое усмотрение и като жест на любезност) да се съгласи да покрие свързани или допълнителни разходи (например: разходи за монтаж или обратна доставка), които са възникнали за вас в резултат на замяна на място или връщане на продукти на Franke съгласно настоящата гаранция. Всички такива разходи трябва да бъдат разумни и предварително одобрени от Franke. Franke има право да замени дефектното устройство с друго със същата стойност от местното продуктово портфолио.

Предоставянето на услуга по гаранция не удължава срока на първоначалния гаранционен период, нито установява нов гаранционен период.

Центърът за обслужване на клиенти на Franke си запазва правото да начисли такса за ремонтни работи или сервизни интервенции, както и за всички резервни части, доставени в рамките на гаранционния срок, които не са обхванати от гаранционните условия.

Центърът за обслужване на клиенти на Franke може да предложи ремонт на продукти на Franke, които са „извън гаранция“, срещу заплащане съгласно действащия в момента ценоразпис.

Franke може периодично да прекратява производството на продукти и не гарантира, че ще продължи да предлага резервни части за продукти, чието производство е прекратено, освен ако това не е задължително по закон.

Изключване на гаранцията

Клиентите нямат право на никакви други претенции или рекламации, освен посочените по-горе в настоящата гаранция. Всички претенции съгласно гаранцията за обезщетение за инцидентни или последващи щети, като загуба на ползване, загуба на печалба, закъснения, са изключени.

Тази гаранция не покрива дефекти, причинени от неправилна употреба, умишлено или случайно повреждане, повреждане, причинено от небрежност, нормално износване, ожулвания или драскотини, неправилен монтаж, неправилно съхранение, необичайна употреба (включително употреба при екстремни температури) или повреда, причинена от неправилна поддръжка или почистване (включително употреба на неидентифицирани химикали или почистващи средства, съдържащи корозивни вещества). Не се покриват щети, причинени от замърсявания във водоснабдяването или от обстоятелства, които са извън наш контрол.

Тази гаранция не се отнася за повреди, причинени от транспорт или превоз и/или събития, които не могат да бъдат определени като производствени дефекти на устройството.

Моля, свържете се с нас, ако имате въпроси относно това дали вашият продукт на Franke е обхванат от тази гаранция или как да предявите претенция по тази гаранция. Моля, посетете www.franke.com за подробна информация за местния представител на Franke.

Права на потребителя

Ако сте потребител, освен правата, предоставени по настоящата гаранция, имате и законови права, свързани с качеството на закупения от вас продукт на Franke. Тази гаранция не засяга вашите задължителни законови права.

Устройствата, които са продадени или използвани в други държави, различни от държавата на покупка, са обхванати от гаранцията на компанията Franke Group в съответната държава. Въпреки това, гаранцията не се удължава, ако продуктът не е сертифициран или продаден от Franke в страната, в която се прехвърля продуктът.



A Garantia Geral da Franke

Com início efetivo a 1 de setembro de 2025

Os produtos da Franke foram criados para durar. Desde o nosso compromisso na utilização de materiais de excelente qualidade às inovadoras técnicas de produção, temos uma confiança absoluta em todos os produtos da nossa gama. As condições em baixo descrevem os nossos objetivos e as condições da nossa garantia.

A nossa garantia é válida durante 2 anos desde a data de compra abrangendo defeitos de fabrico, com exceção da oferta de uma garantia mais longa específica expressa por parte da Franke para o produto da Franke ("Período de Garantia").

Se desejar apresentar uma reclamação ao abrigo da presente garantia, deve contactar a Franke assim que descobrir o defeito de fabrico abrangido pelo Período de Garantia. Todas as reclamações devem ser acompanhadas por uma cópia da fatura que confirme a data da compra e comprovativo de titularidade. Caso não seja o(a) comprador(a) original do produto da Franke, a Franke também pode exigir que forneça um comprovativo de que o benefício da presente garantia foi transferido para si.

- Além disso, uma reclamação válida requer que o equipamento tenha sido instalado de acordo com as instruções do fabricante.
- Caso se aplique, todas as normas energéticas essenciais foram cumpridas durante a ligação, de acordo com as instruções de funcionamento fornecidas.
- Todas as reparações durante o Período de Garantia foram realizadas por um centro de apoio ao cliente autorizado pela Franke, e foram utilizadas peças sobresselentes originais da Franke.
- O modelo ou número de série do produto não foi alterado, eliminado, removido ou tornado ilegível.

No caso da Franke considerar que um produto da Franke apresenta um defeito de fabrico e a reclamação se encontra «dentro da garantia», a Franke procederá à reparação, reembolso ou substituição do produto defeituoso, a seu exclusivo critério.

No caso de ser efetuada uma substituição ou reembolso, a Franke reserva-se o direito de cobrar uma compensação monetária adequada relativa ao período de utilização já usufruído. A Franke pode (a seu critério e como um ato de cortesia) concordar em cobrir custos associados ou acessórios (por exemplo: custos de instalação ou de devolução) incorridos por si em virtude de uma substituição no local ou devolução de produtos da Franke ao abrigo da presente garantia. Tais custos devem ser razoáveis e aprovados previamente pela Franke. A Franke tem o direito de substituir o dispositivo defeituoso por um do mesmo valor dentro do portfólio de produtos locais.

A prestação de um serviço ao abrigo da garantia não prolonga o prazo do Período de Garantia original nem determina um novo Período de Garantia.

Um centro de apoio ao cliente da Franke reserva-se o direito de cobrar pelos trabalhos de reparação ou quaisquer intervenções de assistência realizadas e quaisquer peças sobresselentes fornecidas dentro do Período de Garantia, que não estejam abrangidas pelas condições da Garantia.

Um centro de apoio ao cliente da Franke pode disponibilizar-se para reparar os Produtos da Franke, que se encontram «fora da garantia» mediante o pagamento de uma taxa, de acordo com a tabela de preços válida na altura.

A Franke pode descontinuar ocasionalmente produtos de forma permanente e não oferecer qualquer garantia de que continuará a manter peças sobresselentes para produtos descontinuados, a não ser que seja obrigada legalmente a isso.

Exclusão de garantia

Os clientes não têm direito a quaisquer outras reclamações ou reivindicações além das especificadas acima na presente garantia. Quaisquer reclamações no âmbito da garantia relativamente à compensação por danos incidentais ou consequenciais, tais como a perda de uso, a perda de lucros, e os atrasos estão excluídos.

A presente garantia não abrange defeitos causados por uso indevido, danos intencionais ou acidentais, danos causados por negligência, desgaste normal, arranhões ou riscos, instalação inadequada, armazenamento inadequado, utilização anormal (incluindo utilização em temperaturas extremas) ou danos causados por manutenção ou limpeza inadequadas (incluindo a utilização de produtos químicos não identificados ou produtos de limpeza que contenham agentes corrosivos). Os danos causados por impurezas no abastecimento de água ou procedimentos fora do nosso controlo não se encontram abrangidos.

A presente garantia não inclui danos resultantes de frete ou transporte e/ou eventos que possam ser especificados como defeitos de fabrico no equipamento.

Contacte-nos se tiver alguma pergunta relativamente ao produto da Franke estar abrangido pela presente garantia ou de como efetuar uma reclamação ao abrigo da presente garantia. Consulte www.franke.com para obter mais informações do representante local da Franke.

Direitos do consumidor

Caso seja um(a) consumidor(a), além dos direitos oferecidos pela presente garantia, tem direitos legais relacionados com a qualidade do produto da Franke que adquiriu. A presente garantia não afeta quaisquer direitos legais obrigatórios.

Os equipamentos vendidos ou utilizados noutros países diferentes daqueles onde foram adquiridos encontram-se abrangidos pela garantia da empresa do Grupo Franke no respetivo país. Contudo, não é alargada nenhuma garantia se o produto não se encontrar certificado ou for vendido pela entidade da Franke no país para onde o produto foi transferido.



Schweiz

Allgemeine Garantiebedingungen von Franke

Gültig ab 1. September 2025

Franke entwickelt Produkte für die Ewigkeit. Da wir bestrebt sind, ausschließlich Materialien von Spitzenqualität und hochmoderne Fertigungstechniken einzusetzen, haben wir absolutes Vertrauen in unsere Produkte. Die folgenden Bedingungen beschreiben den Umfang und die Bedingungen unserer Garantie.

Sofern Franke nicht ausdrücklich eine längere Garantie für das Franke-Produkt anbietet („Garantiezeitraum“), gilt unsere Garantie ab dem Kaufdatum 2 Jahre lang für Herstellungsfehler.

Wenn Sie im Rahmen dieser Garantie einen Anspruch geltend machen möchten, müssen Sie sich unverzüglich nach Feststellung des Herstellungsfehlers innerhalb der Garantiezeit an Franke wenden. Jeder Anspruch müssen unter Vorlage einer Kopie der Rechnung, aus der das Kaufdatum hervorgeht, und eines Eigentumsnachweises geltend gemacht werden. Wenn Sie nicht der ursprüngliche Käufer des Franke-Produkts sind, kann Franke von Ihnen auch einen Nachweis darüber verlangen, dass die Vorteile dieser Garantie auf Sie übertragen wurden.

- Ein berechtigter Anspruch setzt außerdem voraus, dass das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers installiert wurde.
- Sofern zutreffend, müssen beim Anschluss gemäß der mitgelieferten Betriebsanleitung alle wesentlichen Energievorschriften eingehalten worden sein.
- Alle Reparaturen während der Garantiezeit müssen von einem autorisierten Franke-Kundendienstzentrum unter Verwendung von Original-Ersatzteilen von Franke durchgeführt worden sein.
- Die Modell- oder Seriennummer auf dem Produkt darf nicht verändert, gelöscht, entfernt oder auf andere Weise unkenntlich gemacht worden sein.

Wenn Franke feststellt, dass ein Franke-Produkt einen Herstellungsfehler aufweist und ein Anspruch von der Garantie abgedeckt ist, wird Franke das fehlerhafte Produkt nach eigenem Ermessen reparieren, ersetzen oder ersetzen.

Im Falle eines Ersatzes oder einer Rückerstattung behält sich Franke das Recht vor, einen angemessenen finanziellen Ausgleich für den bereits genutzten Zeitraum zu verlangen. Franke kann (nach eigenem Ermessen und aus Kulanz) zustimmen, die Ihnen im Zusammenhang mit einem Austausch vor Ort oder einer Rücksendung von Franke-Produkten im Rahmen dieser Garantie entstehenden Nebenkosten (z. B. Installations- oder Rücksendekosten) zu übernehmen. Alle derartigen Kosten müssen angemessen sein und vorab von Franke genehmigt werden. Franke hat das Recht, das defekte Gerät durch ein gleichwertiges Gerät aus dem lokalen Produktportfolio zu ersetzen.

Die Erbringung einer Leistung im Rahmen der Garantie verlängert weder die ursprüngliche Garantiezeit noch begründet sie eine neue Garantiezeit.

Ein Franke-Kundendienstzentrum behält sich das Recht vor, Reparaturarbeiten oder sonstige Serviceleistungen sowie gelieferte Ersatzteile, die nicht unter die Garantiebedingungen fallen, innerhalb der Garantiezeit in Rechnung zu stellen.

Ein Franke-Kundendienstzentrum kann die Reparatur von Franke-Produkten, für die keine Garantie mehr besteht, gegen Entgelt gemäß der jeweils gültigen Preisliste anbieten.

Franke kann Produkte von Zeit zu Zeit endgültig aus dem Sortiment nehmen und übernimmt keine Gewähr dafür, dass Ersatzteile für aus dem Sortiment genommene Produkte weiterhin verfügbar sind, es sei denn, dies ist gesetzlich vorgeschrieben.

Gewährleistungsausschluss

Kunden können weder weitere Ansprüche, noch Ansprüche geltend machen, die über die oben genannten Ansprüche im Rahmen dieser Garantie hinausgehen. Ansprüche aus der Gewährleistung auf Ersatz von Neben- oder Folgeschäden, wie Nutzungsausfall, entgangener Gewinn, Verzögerungen, sind ausgeschlossen.

Diese Garantie deckt weder Mängel ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch, vorsätzliche oder versehentliche Beschädigung, fahrlässige Beschädigung, normale Abnutzung, Kratzer oder Schrammen, unsachgemäße Installation, unsachgemäße Lagerung, unsachgemäßen Gebrauch (einschließlich Gebrauch bei extremen Temperaturen) verursacht wurden, noch Schäden, die durch unsachgemäße Wartung oder Reinigung (einschließlich der Verwendung von nicht identifizierten Chemikalien oder Reinigungsmitteln, die ätzende Stoffe enthalten) verursacht wurden. Schäden, die durch Verunreinigungen in der Wasserversorgung oder durch Ereignisse außerhalb unserer Kontrolle verursacht werden, sind nicht abgedeckt.

Diese Garantie erstreckt sich auch nicht auf Schäden, die durch Fracht oder Transport verursacht wurden, und/oder auf Ereignisse, die nicht als Herstellungsfehler am Gerät bezeichnet werden können.

Bitte kontaktieren Sie uns, wenn Sie Fragen dazu haben, ob Ihr Franke-Produkt von dieser Garantie abgedeckt ist oder wie Sie einen Anspruch im Rahmen dieser Garantie geltend machen können. Weitere Informationen zu Ihrer lokalen Franke-Gesellschaft finden Sie unter www.franke.com.

Verbraucherrechte

Wenn Sie Verbraucher sind, haben Sie zusätzlich zu den Rechten, die Ihnen im Rahmen dieser Garantie gewährt werden, gesetzliche Rechte in Bezug auf die Qualität des von Ihnen gekauften Franke-Produkts. Diese Garantie hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte.

Geräte, die in anderen Ländern als dem Land verkauft oder verwendet werden, in dem sie gekauft wurden, unterliegen der Garantie der Franke Group-Gesellschaft im jeweiligen Land. Es wird jedoch keine Garantie gewährt, wenn das Produkt in dem Land, in das es verbracht wurde, nicht von der Franke-Unternehmenseinheit zertifiziert oder verkauft wurde.

Garantie générale Franke

S'applique à compter du 1er septembre 2025

Les produits Franke sont conçus pour durer. Grâce à notre engagement à n'utiliser que des matériaux de la meilleure qualité et les techniques de fabrication les plus modernes, nous avons une confiance absolue en chacun de nos produits. Les termes ci-dessous décrivent notre champ d'application et les conditions de notre garantie.

Notre garantie est valable 2 ans à compter de la date d'achat pour les défauts de fabrication, sauf si une garantie spécifique plus longue est expressément proposée par Franke au produit Franke (« Période de garantie »).

Si vous souhaitez faire une réclamation dans le cadre de cette garantie, vous devez contacter Franke dès la découverte du défaut de fabrication pendant la Période de garantie. Toute réclamation doit être accompagnée d'une copie de la facture confirmant la date d'achat et la preuve de propriété. Si vous n'êtes pas l'acheteur d'origine du produit Franke, Franke peut également vous demander une preuve confirmant que le bénéfice de cette garantie vous été cédé.

- Une réclamation valable implique que l'appareil a été installé conformément aux instructions du fabricant.
- Le cas échéant, toutes les réglementations essentielles en matière d'énergie ont été respectées lors du raccordement conformément aux instructions de fonctionnement fournies.
- Toutes les réparations pendant la Période de garantie ont été réalisées par un centre de service à la clientèle Franke agréé et des pièces de rechange Franke d'origine ont été utilisées.
- Le modèle ou le numéro de série du produit n'a pas été modifié, supprimé, retiré ou rendu illisible de quelque façon que ce soit.

Si Franke constate qu'un produit Franke présente un défaut de fabrication et qu'une réclamation entre dans le cadre de la garantie, Franke s'engage à réparer, rembourser ou remplacer le produit défectueux à son entière discrétion.

Dans l'éventualité d'un remplacement ou d'un remboursement, Franke se réserve le droit de facturer une compensation monétaire appropriée correspondant à la période d'utilisation déjà écoulée. Franke peut (à sa discrétion et par courtoisie) convenir de couvrir les frais associés ou annexes (par exemple, frais d'installation ou de retour) que vous encourez à la suite d'un remplacement sur site ou d'un retour de produits Franke dans le cadre de cette garantie. De tels frais doivent rester dans la mesure du raisonnable et être préalablement approuvés par Franke. Franke se réserve le droit de remplacer l'appareil défectueux par un appareil de valeur équivalente parmi son portefeuille de produits local.

La fourniture d'un service dans le cadre de cette garantie n'étend en aucun cas la durée de la Période de garantie d'origine ni ne définit une nouvelle Période de garantie.

Un centre de service à la clientèle Franke se réserve le droit de facturer le travail de réparation ou toute intervention réalisée ainsi que toute pièce de rechange fournie dans le cadre de la Période de garantie et qui ne sont pas couverts par les conditions de la Garantie.

Un centre de service à la clientèle Franke peut proposer de réparer des produits Franke qui ne sont pas couverts par la garantie sur une base payante conformément aux prix en vigueur à ce moment-là.

Franke peut interrompre définitivement la fabrication de produits de temps à autre et ne garantit en aucun cas qu'il continuera à fournir des pièces de rechange pour les produits qui ne sont plus fabriqués, à moins qu'il ne soit légalement obligé de les fournir.

Exclusion de garantie

Les clients ne peuvent pas prétendre à d'autres réclamations ou à des réclamations autres que celles mentionnées ci-dessus dans le cadre de cette garantie. Tout recours à la garantie en vue d'obtenir une compensation pour des dommages accessoires ou indirects, tels qu'une perte de jouissance, une perte de bénéfices ou des retards, est exclu.

Cette garantie ne couvre pas les défauts causés par une mauvaise utilisation, les dommages intentionnels ou accidentels, les dommages dus à de la négligence, l'usure normale, des éraflures ou des rayures, une mauvaise installation, un mauvais stockage, une utilisation anormale (y compris une utilisation par des températures extrêmes) ni les dommages causés par un mauvais entretien ou nettoyage (y compris l'utilisation de produits chimiques non identifiés ou de produits nettoyants contenant des agents corrosifs). Les dommages causés par des impuretés dans l'eau ou les actes indépendants de notre volonté ne sont pas couverts.

Cette garantie ne s'étend pas non plus aux dommages résultant du transport et/ou d'événements ne pouvant pas être qualifiés de défauts de fabrication sur l'appareil.

Veuillez nous contacter si vous souhaitez savoir si votre produit Franke est couvert par cette garantie ou pour savoir comment faire une réclamation dans le cadre de cette garantie.

Consultez le site www.franke.com pour plus de renseignements sur votre entreprise Franke locale.

Droits du consommateur

Si vous êtes un consommateur, vous disposez de droits statutaires en vertu de la loi relative à la qualité du produit Franke que vous avez acheté en plus des droits offerts par cette garantie. Cette garantie n'affecte en aucun cas vos droits légaux obligatoires.

Les appareils vendus ou utilisés dans d'autres pays que le pays d'achat sont couverts par la garantie du Groupe Franke dans le pays concerné. Toutefois, aucune garantie n'est étendue si le produit n'est pas certifié ou vendu par l'entité Franke dans le pays dans lequel le produit est transféré.



Garanzia generale Franke

In vigore dal 1° settembre del 2025

I prodotti Franke sono costruiti per durare. Dal nostro impegno nell'utilizzare solo materiali della migliore qualità alle tecniche di produzione all'avanguardia, abbiamo assoluta fiducia in ogni prodotto della nostra gamma. I termini riportati di seguito descrivono l'ambito di applicazione e le condizioni della nostra garanzia.

La nostra garanzia è valida per 2 anni dalla data di acquisto contro i difetti di fabbricazione, a meno che Franke non offra espressamente una garanzia più lunga per il prodotto Franke ("Periodo di garanzia").

Se desiderate presentare un reclamo in base alla presente garanzia, dovete contattare Franke non appena scoprite il difetto di fabbricazione entro il Periodo di garanzia. Tutti i reclami devono essere accompagnati da una copia della fattura che confermi la data di acquisto e la prova della proprietà. Se non siete l'acquirente originale del prodotto Franke, Franke potrebbe anche richiedervi di fornire la prova che il beneficio della presente garanzia è stato trasferito a voi.

- Perché un reclamo sia valido, è inoltre necessario che il dispositivo sia stato installato secondo le istruzioni del produttore.
- Se applicabile, tutte le norme energetiche essenziali sono state rispettate durante il collegamento secondo le istruzioni per l'uso fornite.
- Tutte le riparazioni durante il Periodo di garanzia sono state effettuate da un centro di assistenza clienti autorizzato Franke e sono stati utilizzati ricambi originali Franke.
- Il modello o il numero di serie sul prodotto non sono stati modificati, cancellati, rimossi o resi illeggibili in altro modo.

Se Franke riscontra che un prodotto Franke presenta un difetto di fabbricazione e che il reclamo è "in garanzia", Franke riparerà, rimborserà o sostituirà il prodotto difettoso a sua esclusiva discrezione.

In caso di sostituzione o rimborso, Franke si riserva il diritto di addebitare un compenso monetario adeguato in relazione al periodo di utilizzo già goduto. Franke può (a sua discrezione e a titolo di cortesia) accettare di coprire i costi associati o accessori (ad esempio: costi di installazione o di spedizione per la restituzione) sostenuti dall'utente a seguito della sostituzione in loco o della restituzione dei prodotti Franke in garanzia. Tali costi devono essere ragionevoli e approvati in anticipo da Franke. Franke ha il diritto di sostituire il dispositivo difettoso con uno dello stesso valore presente nel portafoglio prodotti locale.

La fornitura di un servizio in garanzia non prolunga il periodo di garanzia originale né stabilisce un nuovo periodo di garanzia.

Un centro di assistenza clienti Franke si riserva il diritto di addebitare i costi per gli interventi di riparazione o assistenza effettuati e per i pezzi di ricambio forniti durante il periodo di garanzia che non sono coperti dai termini della garanzia.

Un centro di assistenza clienti Franke può offrire la riparazione a pagamento dei Prodotti Franke "fuori garanzia" in base al listino prezzi in vigore al momento.

Franke può interrompere definitivamente la produzione di alcuni prodotti e non garantisce la disponibilità dei pezzi di ricambio per i prodotti fuori produzione, salvo nei casi in cui ciò sia obbligatorio per legge.

Esclusione della garanzia

I clienti non hanno diritto ad alcuna ulteriore rivendicazione o pretesa oltre a quelle specificate sopra nella presente garanzia. È esclusa qualsiasi richiesta di risarcimento in garanzia per danni incidentali o consequenziali, quali perdita di utilizzo, perdita di profitti, ritardi.

La presente garanzia non copre i difetti causati da uso improprio, danni intenzionali o accidentali, danni causati da negligenza, normale usura, graffi o rigature, installazione impropria, conservazione impropria, uso anomalo (incluso l'uso a temperature estreme) o danni causati da manutenzione o pulizia impropria (incluso l'uso di prodotti chimici non identificati o detergenti contenenti agenti corrosivi). Non sono coperti i danni causati da impurità nell'alimentazione idrica o da cause che esulano dal nostro controllo.

La presente garanzia non copre inoltre i danni derivanti dal trasporto e/o da eventi che non possono essere specificati come difetti di fabbricazione del dispositivo.

Contattateci se avete domande sulla copertura del vostro prodotto Franke da parte della presente garanzia o sulle modalità di presentazione di un reclamo ai sensi della stessa. Per informazioni sulla vostra sede Franke locale, visitate il sito www.franke.com.

Diritti dei consumatori

Se siete consumatori, oltre ai diritti previsti dalla presente garanzia, godete dei diritti previsti dalla legge in materia di qualità dei prodotti Franke acquistati. La presente garanzia non pregiudica i diritti legali obbligatori.

I dispositivi venduti o utilizzati in paesi diversi da quelli in cui sono stati acquistati sono coperti dalla garanzia della società del Gruppo Franke nel rispettivo paese. Tuttavia, la garanzia non è estesa se il prodotto non è certificato o venduto dall'entità Franke nel paese in cui il prodotto viene trasferito.



Obecná záruka společnosti Franke

Platné od 1. září 2025

Výrobky Franke jsou navrženy tak, aby vydržely. Od našeho závazku používat pouze materiály nejvyšší kvality až po nejmodernější výrobní technologie máme absolutní důvěru ve všechny výrobky z našeho sortimentu. Níže uvedené podmínky popisují rozsah a podmínky naší záruky.

Naše záruka platí 2 roky od data zakoupení na výrobní vady, pokud společnost Franke výslovně nenabízí na výrobek Franke delší záruku („záruční doba“).

Pokud chcete uplatnit nárok na základě této záruky, musíte se obrátit na společnost Franke ihned po zjištění výrobní vady v záruční době. K reklamacím je nutné přiložit kopii faktury potvrzující datum nákupu a doklad o vlastnictví. Pokud nejste původním kupujícím produktu Franke, může společnost Franke také požadovat, abyste předložili doklad o tom, že výhody této záruky byly převedeny na vás.

- Platná reklamáce dále vyžaduje, aby bylo zařízení nainstalováno podle pokynů výrobce.
- Při připojení podle dodaného návodu k obsluze byly dodrženy všechny příslušné energetické předpisy.
- Všechny opravy během záruční doby byly provedeny autorizovaným servisem Franke a byly použity originální náhradní díly Franke.
- Modelové číslo nebo sériové číslo na výrobku nebylo změněno, vymazáno, odstraněno ani jinak znečitelněno.

Pokud společnost Franke zjistí, že výrobek Franke má výrobní vadu a reklamáce je „v záruce“, společnost Franke podle svého uvážení vadný výrobek opraví, vrátí peníze nebo vymění.

V případě výměny nebo vrácení peněz si společnost Franke vyhrazuje právo účtovat přiměřenou finanční kompenzaci za dobu, po kterou bylo zboží používáno. Společnost Franke může (podle svého uvážení a jako gesto dobré vůle) souhlasit s úhradou souvisejících nebo vedlejších nákladů (například nákladů na instalaci nebo vrácení zboží), které vám vzniknou v důsledku výměny nebo vrácení výrobků Franke na místě v rámci této záruky. Veškeré takové náklady musí být přiměřené a předem schválené společností Franke. Společnost Franke má právo vadné zařízení vyměnit za zařízení stejné hodnoty z místního portfolia výrobků.

Poskytnutí služby v rámci záruky neprodlužuje původní záruční dobu ani nestanoví novou záruční dobu.

Zákaznické centrum společnosti Franke si vyhrazuje právo účtovat opravy nebo servisní zásahy provedené v záruční době, které nejsou pokryty záručními podmínkami, a dodané náhradní díly.

Zákaznické centrum společnosti Franke může nabídnout opravu výrobků Franke, na které se nevztahuje záruka, za poplatek podle aktuálního ceníku.

Společnost Franke může čas od času trvale ukončit výrobu některých výrobků a nezaručuje, že bude i nadále dodávat náhradní díly pro produkty, jejichž výroba byla ukončena, pokud to není vyžadováno zákonem.

Vyloučení záruky

Zákazníci nemají nárok na žádné další nároky ani reklamace kromě těch, které jsou uvedeny výše v této záruce. Jakékoli nároky vůči záruce týkající se náhrady náhodných nebo následných škod, jako je ztráta užívání, ušlý zisk, zpoždění, jsou vyloučeny.

Tato záruka se nevztahuje na vady způsobené nesprávným používáním, úmyslným nebo náhodným poškozením, poškozením způsobeným nedbalostí, běžným opotřebením, oděrkami nebo škrábanci, nesprávnou instalací, nesprávným skladováním, abnormálním používáním (včetně používání v extrémních teplotách) nebo poškozením způsobeným nesprávnou údržbou nebo čištěním (včetně použití neidentifikovaných chemikálií nebo čisticích prostředků obsahujících korozivní látky). Škody způsobené nečistotami ve vodovodním potrubí nebo vlivy mimo naši kontrolu nejsou kryty.

Tato záruka se rovněž nevztahuje na škody způsobené přepravou nebo dopravou a/nebo událostmi, které nelze specifikovat jako výrobní vady zařízení.

Pokud máte jakékoli dotazy ohledně toho, zda se na váš produkt Franke vztahuje tato záruka, nebo jak uplatnit nárok v rámci této záruky, kontaktujte nás. Podrobnosti o místní společnosti Franke najdete na adrese www.franke.com.

Práva spotřebitelů

Jste-li spotřebitelem, máte kromě práv poskytovaných touto zárukou také zákonná práva týkající se kvality výrobku Franke, který jste zakoupili. Tato záruka nemá vliv na vaše zákonná práva.

Zařízení prodaná nebo používaná v jiných zemích než v zemi nákupu jsou kryta zárukou společnosti Franke Group v příslušné zemi. Záruka se však nevztahuje na výrobky, které nejsou certifikovány nebo prodávány společností Franke v zemi, do které je výrobek převeden.



Allgemeine Garantiebedingungen von Franke

Gültig ab 1. September 2025

Franke entwickelt Produkte für die Ewigkeit. Da wir bestrebt sind, ausschließlich Materialien von Spitzenqualität und hochmoderne Fertigungstechniken einzusetzen, haben wir absolutes Vertrauen in unsere Produkte. Die folgenden Bedingungen beschreiben den Umfang und die Bedingungen unserer Garantie.

Sofern Franke nicht ausdrücklich eine längere Garantie für das Franke-Produkt anbietet („Garantiezeitraum“), gilt unsere Garantie ab dem Kaufdatum 2 Jahre lang für Herstellungsfehler.

Wenn Sie im Rahmen dieser Garantie einen Anspruch geltend machen möchten, müssen Sie sich unverzüglich nach Feststellung des Herstellungsfehlers innerhalb der Garantiezeit an Franke wenden. Jeder Anspruch muss unter Vorlage einer Kopie der Rechnung, aus der das Kaufdatum hervorgeht, und eines Eigentumsnachweises geltend gemacht werden. Wenn Sie nicht der ursprüngliche Käufer des Franke-Produkts sind, kann Franke von Ihnen auch einen Nachweis darüber verlangen, dass die Vorteile dieser Garantie auf Sie übertragen wurden.

- Ein berechtigter Anspruch setzt außerdem voraus, dass das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers installiert wurde.
- Sofern zutreffend, müssen beim Anschluss gemäß der mitgelieferten Betriebsanleitung alle wesentlichen Energievorschriften eingehalten worden sein.
- Alle Reparaturen während der Garantiezeit müssen von einem autorisierten Franke-Kundendienstzentrum unter Verwendung von Original-Ersatzteilen von Franke durchgeführt worden sein.
- Die Modell- oder Seriennummer auf dem Produkt darf nicht verändert, gelöscht, entfernt oder auf andere Weise unkenntlich gemacht worden sein.

Wenn Franke feststellt, dass ein Franke-Produkt einen Herstellungsfehler aufweist und ein Anspruch von der Garantie abgedeckt ist, wird Franke das fehlerhafte Produkt nach eigenem Ermessen reparieren, ersetzen oder ersetzen.

Im Falle eines Ersatzes oder einer Rückerstattung behält sich Franke das Recht vor, einen angemessenen finanziellen Ausgleich für den bereits genutzten Zeitraum zu verlangen. Franke kann (nach eigenem Ermessen und aus Kulanz) zustimmen, die Ihnen im Zusammenhang mit einem Austausch vor Ort oder einer Rücksendung von Franke-Produkten im Rahmen dieser Garantie entstehenden Nebenkosten (z. B. Installations- oder Rücksendekosten) zu übernehmen. Alle derartigen Kosten müssen angemessen sein und vorab von Franke genehmigt werden. Franke hat das Recht, das defekte Gerät durch ein gleichwertiges Gerät aus dem lokalen Produktportfolio zu ersetzen.

Die Erbringung einer Leistung im Rahmen der Garantie verlängert weder die ursprüngliche Garantiezeit noch begründet sie eine neue Garantiezeit.

Ein Franke-Kundendienstzentrum behält sich das Recht vor, Reparaturarbeiten oder sonstige Serviceleistungen sowie gelieferte Ersatzteile, die nicht unter die Garantiebedingungen fallen, innerhalb der Garantiezeit in Rechnung zu stellen.

Ein Franke-Kundendienstzentrum kann die Reparatur von Franke-Produkten, für die keine Garantie mehr besteht, gegen Entgelt gemäß der jeweils gültigen Preisliste anbieten.

Franke kann Produkte von Zeit zu Zeit endgültig aus dem Sortiment nehmen und übernimmt keine Gewähr dafür, dass Ersatzteile für aus dem Sortiment genommene Produkte weiterhin verfügbar sind, es sei denn, dies ist gesetzlich vorgeschrieben.

Gewährleistungsausschluss

Kunden können weder weitere Ansprüche, noch Ansprüche geltend machen, die über die oben genannten Ansprüche im Rahmen dieser Garantie hinausgehen. Ansprüche aus der Gewährleistung auf Ersatz von Neben- oder Folgeschäden, wie Nutzungsausfall, entgangener Gewinn, Verzögerungen, sind ausgeschlossen.

Diese Garantie deckt weder Mängel ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch, vorsätzliche oder versehentliche Beschädigung, fahrlässige Beschädigung, normale Abnutzung, Kratzer oder Schrammen, unsachgemäße Installation, unsachgemäße Lagerung, unsachgemäßen Gebrauch (einschließlich Gebrauch bei extremen Temperaturen) verursacht wurden, noch Schäden, die durch unsachgemäße Wartung oder Reinigung (einschließlich der Verwendung von nicht identifizierten Chemikalien oder Reinigungsmitteln, die ätzende Stoffe enthalten) verursacht wurden. Schäden, die durch Verunreinigungen in der Wasserversorgung oder durch Ereignisse außerhalb unserer Kontrolle verursacht werden, sind nicht abgedeckt.

Diese Garantie erstreckt sich auch nicht auf Schäden, die durch Fracht oder Transport verursacht wurden, und/oder auf Ereignisse, die nicht als Herstellungsfehler am Gerät bezeichnet werden können.

Bitte kontaktieren Sie uns, wenn Sie Fragen dazu haben, ob Ihr Franke-Produkt von dieser Garantie abgedeckt ist oder wie Sie einen Anspruch im Rahmen dieser Garantie geltend machen können. Weitere Informationen zu Ihrer lokalen Franke-Gesellschaft finden Sie unter www.franke.com.

Verbraucherrechte

Wenn Sie Verbraucher sind, haben Sie zusätzlich zu den Rechten, die Ihnen im Rahmen dieser Garantie gewährt werden, gesetzliche Rechte in Bezug auf die Qualität des von Ihnen gekauften Franke-Produkts. Diese Garantie hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte.

Geräte, die in anderen Ländern als dem Land verkauft oder verwendet werden, in dem sie gekauft wurden, unterliegen der Garantie der Franke Group-Gesellschaft im jeweiligen Land. Es wird jedoch keine Garantie gewährt, wenn das Produkt in dem Land, in das es verbracht wurde, nicht von der Franke-Unternehmenseinheit zertifiziert oder verkauft wurde.



Frankes generelle garanti

Gældende fra den 1. september 2025

Frankes produkter er bygget til at holde i lang tid. Vi er forpligtet til kun at bruge de bedste kvalitetsmaterialer og de nyeste fremstillingsteknikker, og derfor har vi absolut tillid til hvert eneste produkt i vores sortiment. Betingelserne nedenfor beskriver omfanget af og betingelserne for vores garanti.

Vores garanti er gyldig i 2 år fra købsdatoen mod fabrikationsfejl, medmindre Franke udtrykkeligt tilbyder en specifik længere garanti på Franke-produktet ("garantiperioden").

Hvis du ønsker at fremsætte et krav i henhold til denne garanti, skal du kontakte Franke, så snart du opdager fabrikationsfejlen inden for garantiperioden. Eventuelle krav skal ledsages af en kopi af fakturaen, der bekræfter købsdatoen og bevis for ejerskab. Hvis du ikke er den oprindelige køber af Franke-produktet, kan Franke også kræve, at du fremlægger bevis for, at fordelene indeholdt i denne garanti er overført til dig.

- For at garantikravet skal være gyldigt, kræves endvidere, at enheden er installeret i henhold til producentens anvisninger.
- Hvis det er relevant, skal alle væsentlige energibestemmelser være overholdt ved tilslutning i henhold til den medfølgende betjeningsvejledning.
- Alle reparationer i garantiperioden skal være foretaget af et autoriseret Franke-kundeservicecenter, og der skal være brugt originale reservedele fra Franke.
- Model- eller serienummeret på produktet må ikke være ændret, slettet, fjernet eller på anden måde gjort ulæseligt.

Hvis Franke erfarer, at et Franke-produkt har en fabrikationsfejl, og et krav er "inden for garantien", vil Franke reparere, refundere eller erstatte det defekte produkt efter eget skøn.

I tilfælde af en erstatning eller tilbagebetaling forbeholder Franke sig retten til at opkræve en passende monetær modregning for den allerede benyttede brugsperiode. Franke

kan (efter eget skøn og som en service) acceptere at dække tilknyttede eller tilknyttede omkostninger (f.eks. installations- eller returforsendelsesomkostninger), som du pådrager dig som følge af udskiftning på stedet eller returnering af Franke-produkter under denne garanti. Sådanne omkostninger skal være rimelige og godkendt på forhånd af Franke. Franke har ret til at udskifte den defekte enhed med en enhed af samme værdi fra den lokale produktportefølje.

Levering af en service under garantien hverken forlænger den oprindelige garantiperiode eller indleder en ny garantiperiode.

Et Franke-kundeservicecenter forbeholder sig ret til at opkræve betaling for eventuelt udført reparationsarbejde eller eventuelle udførte serviceindgreb og eventuelle reservedele leveret inden for garantiperioden, som ikke er dækket af garantibetingelserne.

Et Franke-kundeservicecenter kan tilbyde at reparere Franke-produkter, som er "uden for garantien" mod et gebyr i henhold til den på tidspunktet gældende prisliste.

Franke kan fra tid til anden permanent standse produktionen af produkter og giver ingen garanti for, at virksomheden fortsat vil levere reservedele til udgåede produkter, medmindre det er lovligt obligatorisk at levere disse.

Udelukkelse af garanti

Kunder er ikke berettiget til yderligere krav eller krav ud over dem, der er angivet ovenfor gældende for denne garanti. Eventuelle krav på garanti med hensyn til erstatning for hændelige skader eller følgeskader, såsom tab af brug, tab af fortjeneste, forsinkelser, er udelukket.

Denne garanti dækker ikke fejl forårsaget af forkert brug, forsætlig eller utilsigtet skade, skade forårsaget af uagtsomhed, normal slitage, skrammer eller ridser, forkert installation, forkert opbevaring, unormal brug (herunder brug i ekstreme temperaturer) eller skader forårsaget af forkert vedligeholdelse eller rengøring (herunder brug af uidentificerede kemikalier eller rengøringsmidler, der indeholder ætsende stoffer). Skader forårsaget af forurening i vandforsyningen eller hændelser uden for vores kontrol er ikke dækket af garantien.

Denne garanti omfatter heller ikke skader som følge af fragt eller transport og/eller begivenheder, der ikke kan tilskrives som fabrikationsfejl på enheden.

Kontakt os, hvis du har spørgsmål om, hvorvidt dit Franke-produkt er dækket af denne garanti, eller hvordan du fremsætter et krav i henhold til denne garanti. Se www.franke.com for nærmere oplysninger om din lokale Franke-virksomhed.

Forbrugerrettigheder

Hvis du er forbruger, har du lovbestemte rettigheder i henhold til loven vedrørende kvaliteten af det Franke-produkt, du har købt, ud over de rettigheder, der tilbydes i henhold til denne garanti. Denne garanti påvirker ikke dine juridiske obligatoriske rettigheder.

Enheder, der sælges eller bruges i andre lande, end hvor de er købt, er dækket af garantien fra Franke Group-selskabet i det pågældende land. Men garantien gælder ikke, hvis produktet ikke er certificeret eller solgt af Franke-enheden i det land, hvor produktet overføres til.

Franke'i üldine garantii

Jõustub 1. septembril, 2025. aastal

Franke'i tooted on loodud kestma. Alates meie pühendumusest kasutada ainult parimaid kvaliteetseid materjale kuni tipptasemel tootmistehnoloogiateni on meil iga meie tootevalikusse kuuluva toote suhtes täielik kindlustunne. Alltoodud tingimused kirjeldavad meie garantii ulatust ja tingimusi.

Meie garantii kehtib tootmisvigade suhtes 2 aastat alates ostukuupäevast, välja arvatud juhul, kui Franke'i pakub Franke'i tootele selgesõnaliselt pikemat garantiid („Garantiiperiood“).

Kui soovite käesoleva garantii alusel esitada nõude, peate võtma Franke'iga ühendust garantiiperioodi jooksul niipea, kui tootmisvea avastate. Mis tahes nõude esitamisel tuleb lisada ostukuupäeva kinnitav arve koopia ja tõend omandiõiguse kohta. Kui te ei ole Franke'i toote algne ostja, võib Franke'i nõuda teilt tõendit ka selle kohta, et garantii on teile üle antud.

- Täiendavalt eeldab kehtiv nõue, et seade on paigaldatud vastavalt tootja juhisteile.
- Kui see on kohaldatav, siis järgiti ühendamisel kõiki olulisi energiamäärusi vastavalt kaasasolevatele kasutusjuhenditele.
- Kõik garantiiperioodi vältel teostatud remonditööd tehti Franke'i volitatud klienditeeninduskeskuses ja kasutati Franke'i originaalvaruosasid.
- Tootel märgitud mudeli- või seerianumbrit ei ole muudetud, kustutatud, eemaldatud või muul viisil raskesti loetavaks tehtud.

Kui Franke leiab, et Franke'i tootes on tootmisdefekt ja nõue on „garantiiaegne“, parandab, hüvitab või asendab Franke defektse toote oma äranägemise järgi.

Juhul kui toode asendatakse või tagastatakse, jätab Franke endale õiguse nõuda asjakohast rahalist hüvitist juba kasutatud kasutusperioodi eest. Franke võib (omal äranägemisel ja omast heast tahtest) nõustuda katma sellega seotud või kaasnevad kulud (nt: paigaldus- või tagastuskulud), mis teile tekivad seoses Franke'i toodete kohapealse asendamise või tagastamisega käesoleva garantii alusel. Kõik nimetatud kulud peavad olema asjakohased ja Franke peab need eelnevalt heaks kiitma. Franke'il on õigus asendada defektne seade sama väärtusega seadmega kohalikust tooteportfelligist.

Garantii raames teenuse osutamine ei pikenda esialgse garantiiperioodi kestust ega määra uut garantiiperioodi.

Franke'i klienditeeninduskeskus jätab endale õiguse võtta tasu garantiiperioodi jooksul teostatud remonditööde või mis tahes hooldustegevuste ja tarnitud varuosade eest, mis ei ole garantiitingimustes kaetud.

Franke'i klienditeeninduskeskus võib pakkuda Franke'i toodete, mis on „garantiivälised“, remontimist tasu eest vastavalt hetkel kehtivale hinnakirjale.

Franke võib aeg-ajalt püsivalt lõpetada toodete tootmise ega garanteeri, et ta jätkab lõpetatud toodete varuosade säilitamist, välja arvatud juhul, kui see on õiguslikult kohustuslik.

Garantii välistused

Klientidel ei ole õigust muudele kui käesoleva garantii alusel eespool nimetatud nõuetele või muudele nõuetele. Kõik garantiiga seotud nõuded seoses juhusliku või kaudse kahju hüvitamisega, nagu näiteks kasutamata jäänud tulu, saamata jäänud tulu, viivitused, on välistatud.

Kõnealuse garantii alla ei kuulu defektid, mis on põhjustatud ebakorrektest kasutamisest, tahtlikust või juhuslikust kahjustusest, hooletusest põhjustatud kahjustusest, normaalsest kulumisest, kriimustustest või pragudest, ebaõigest paigaldamisest, ebaõigest hoiustamisest, ebatavalisest kasutamisest (sh kasutamine äärmuslikel temperatuuridel) või ebaõigest hooldusest või puhastamisest (sh tundmatute kemikaalide või söövitavaid aineid sisaldavate puhastusvahendite kasutamisest) põhjustatud kahjustustest. Kahjustused, mis on põhjustatud veevarustuse saasteainetest või meie kontrolli alt väljuvatest asjaoludest, ei ole kaetud.

See garantii ei laiene ka kahjustustele, mis on tekkinud kauba või transpordi tõttu ja/või juhtumitele, mida ei saa seadme tootmisveana määratleda.

Palun võtke meiega ühendust, kui teil on küsimusi selle kohta, kas teie Franke'i toode kuulub käesoleva garantii alla või kuidas esitada garantiinõue. Palun vaadake veebilehte www.franke.com, et saada teavet oma kohaliku Franke'i ettevõtte kohta.

Tarbija õigused

Tarbijana on teil lisaks käesoleva garantii raames pakutavatele õigustele ka seadusest tulenevad õigused, mis on seotud teie ostetud Franke'i toote kvaliteediga. Käesolev garantii ei mõjuta teie seadusest tulenevaid kohustuslikke õigusi.

Seadmetele, mida müüakse või kasutatakse teistes riikides kui see, kust toode on ostetud, kehtib vastava riigi Franke Groupi ettevõtte garantii. Sellegipoolest ei pikendata garantiid, kui toode ei ole sertifitseeritud või seda ei müü Franke'i juriidiline isik selles riigis, kuhu toode viiakse.



Garantía general de Franke

Válida a partir del 1 de septiembre de 2025

Los productos Franke están hechos para durar. Tenemos una confianza absoluta en todos los productos de nuestra gama, desde nuestro compromiso de utilizar únicamente materiales de la mejor calidad hasta las técnicas de fabricación más avanzadas. Los términos que figuran a continuación describen el alcance y las condiciones de nuestra garantía.

Nuestra garantía es válida durante 2 años a partir de la fecha de compra contra defectos de fabricación, a menos que Franke ofrezca expresamente una garantía más larga para el producto Franke («Período de garantía»).

Si desea presentar una reclamación en virtud de esta garantía, debe ponerse en contacto con Franke tan pronto como descubra el defecto de fabricación dentro del período de garantía. Todas las reclamaciones deben ir acompañadas de una copia de la factura que confirme la fecha de compra y una prueba de propiedad. Si usted no es el comprador original del producto Franke, Franke también podrá solicitarle que facilite una prueba de que se le ha transferido el beneficio de esta garantía.

- Para que una reclamación sea válida, también es necesario que el dispositivo se haya instalado siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Si procede, se han cumplido todas las normativas energéticas básicas al realizar la conexión según las instrucciones de funcionamiento suministradas.

- Todas las reparaciones durante el período de garantía se han realizado por un centro de servicio de atención al cliente autorizado de Franke y se han utilizado piezas de repuesto originales de Franke.
- El modelo o número de serie del producto no se ha modificado, borrado, eliminado ni hecho ilegible de ningún otro modo.

Si Franke determina que un producto Franke tiene un defecto de fabricación y la reclamación está «en garantía», Franke reparará, reembolsará o sustituirá el producto defectuoso a su completa discreción.

En caso de sustitución o reembolso, Franke se reserva el derecho de cobrar una compensación económica adecuada en función del período de uso ya disfrutado. Franke podrá (a su discreción y como gesto de cortesía) acordar cubrir los gastos asociados o accesorios (por ejemplo, los gastos de instalación o de devolución) en los que usted incurra como consecuencia de la sustitución in situ o la devolución de los productos Franke en virtud de la presente garantía. Dichos gastos deberán ser razonables y estar aprobados previamente por Franke. Franke se reserva el derecho de sustituir el dispositivo defectuoso por otro del mismo valor de la gama de productos local.

La prestación de un servicio en virtud de la garantía no amplía el plazo del período de garantía original ni establece uno nuevo.

Los centros de atención al cliente de Franke se reservan el derecho a cobrar por los trabajos de reparación o cualquier intervención de servicio realizada, así como por cualquier pieza de repuesto suministrada, dentro del período de garantía que no estén cubiertos por los términos de la garantía.

Los centros de servicio de atención al cliente de Franke pueden ofrecer la reparación de productos Franke que estén «fuera de garantía» con cargo de acuerdo con su lista de precios vigente en ese momento.

Franke puede dejar de fabricar productos de forma permanente en cualquier momento y no garantiza que seguirá disponiendo de piezas de repuesto para productos descatalogados, a menos que sea obligatorio por ley.

Exclusión de la garantía

Los clientes no tienen derecho a reclamaciones adicionales o diferentes de las especificadas anteriormente en esta garantía. Quedan excluidas las reclamaciones contra la garantía en relación con la indemnización por daños fortuitos o indirectos, tales como pérdida de uso, lucro cesante o retrasos.

Esta garantía no cubre los defectos causados por un uso inadecuado, daños intencionados o accidentales, daños causados por negligencia, desgaste normal, arañazos o rayaduras, instalación incorrecta, almacenamiento inadecuado, uso anormal (incluido el uso a temperaturas extremas) o daños causados por un mantenimiento o limpieza inadecuados (incluido el uso de productos químicos no identificados o limpiadores que contengan agentes corrosivos). No se cubren los daños causados por impurezas en el suministro de agua o actos que queden fuera de nuestro control.

Esta garantía tampoco se extiende a los daños resultantes del transporte y/o de acontecimientos que no puedan especificarse como defectos de fabricación del dispositivo.

Póngase en contacto con nosotros si tiene alguna duda sobre si su producto Franke está cubierto por esta garantía o sobre cómo presentar una reclamación en virtud de esta. Consulte www.franke.com para obtener más información sobre su empresa Franke local.

Derechos del consumidor

Si es usted un consumidor, además de los derechos que le ofrece esta garantía, tiene derechos legales en virtud de la legislación relativa a la calidad del producto Franke que ha adquirido. Esta garantía no afecta a sus derechos legales obligatorios.

Los dispositivos vendidos o utilizados en países distintos al de compra están cubiertos por la garantía de la empresa del Grupo Franke en el país correspondiente. Sin embargo, la garantía no se ampliará si el producto no está certificado o vendido por la entidad Franke en el país al que se transfiere el producto.



Franken yleinen takuu

Voimassa 1. syyskuuta, 2025 alkaen

Franke-tuotteet on suunniteltu kestämaan Olemme sitoutuneet käyttämään vain laadukkaimpia materiaaleja ja viimeisimpiä valmistustekniikoita, joten luotamme täysin jokaiseen valikoimamme tuotteeseen. Alla olevissa ehdoissa kuvataan takuumme laajuus ja ehdot.

Takuumme koskee valmistusvirheitä, ja se on voimassa kaksi vuotta ostopäivästä, ellei Franke nimenomaisesti tarjoa Franke-tuotteelle pidempää takuuta ("takuaika").

Jos haluat esittää takuuvaatimuksen, sinun on otettava yhteyttä Frankeen heti, kun havaitset valmistusvirheen takuaikana. Takuuvaatimuksen yhteydessä on aina toimitettava kopio laskusta, josta käy ilmi ostopäivä, sekä todistus omistajuudesta. Jos et ole Franke-tuotteen alkuperäinen ostaja, Franke voi lisäksi vaatia sinua todistamaan, että sinulle on siirretty oikeus tämän takuun etuihin.

- Lisäksi edellytyksenä takuuvaatimuksen pätevyydelle on, että laite on asennettu valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Kaikkia mahdollisesti sovellettavia energiasäännöksiä on noudatettu tehdessä liitäntöjä toimitettujen käyttöohjeiden mukaisesti.
- Kaikki takuaikana tehdyt korjaukset on suorittanut valtuutettu Franke-asiakaspalvelukeskus, ja niihin on käytetty Franken alkuperäisiä varaosia.
- Tuotteen malli- tai sarjanumeroa ei ole muutettu, poistettu tai muuten tehty lukukelvottomaksi.

Jos Franke havaitsee, että Franke-tuotteessa on valmistusvirhe ja vaatimus on esitetty takuuajan sisällä, Franke korjaa, hyvittää tai vaihtaa viallisen tuotteen oman harkintansa mukaan.

Mikäli tarjotaan korvaava tuote tai hyvitys, Franke pidättää oikeuden periä asianmukaisen rahamäärän ajasta, jolloin tuotetta on jo käytetty. Franke saattaa (omasta harkinnastaan tai hyvän tahdon eleenä) suostua kattamaan mahdolliset sivu- tai liitännäiskustannukset (esimerkiksi asennus- tai palautuskulut), jotka aiheutuvat Franke-tuotteiden vaihdosta paikan päällä tai palautuksesta tämän takuun nojalla. Kaikkien tällaisten kustannusten on oltava kohtuullisia ja Franken etukäteen hyväksymiä. Frankella on oikeus vaihtaa viallinen laite samanarvoiseen paikalliseen tuotevalikoimaan kuuluvaan tuotteeseen.

Takuun nojalla tarjottavat palvelut eivät pidennä alkuperäistä takuaikaa, eivätkä ne myöskään aloita uutta takuaikaa.

Franke-asiakaspalvelukeskuksella on oikeus veloittaa korjaustöistä tai muista huoltotoimenpiteistä ja takuuaikana toimitetuista varaosista, jotka eivät kuulu takuun piiriin.

Franken asiakaspalvelukeskus voi tarjota Franke-tuotteiden korjausta niiden takuuajan umpeuduttua ja periä siitä maksun voimassa olevan hinnaston mukaisesti.

Franke saattaa ajoittain lopettaa tuotteiden valmistuksen pysyvästi eikä se takaa jatkavansa lopetettujen tuotteiden varaosia säilyttämistä, ellei varaosien toimittaminen ole lain mukaan pakollista.

Takuun rajoitus

Asiakkailla ei ole oikeutta lisävaatimuksiin tai muihin kuin edempänä tässä takuussa mainittuihin vaatimuksiin. Kaikki tähän takuuseen liittyvät korvausvaatimukset, jotka koskevat satunnaisia tai välillisiä vahinkoja, kuten käytön keskeytymistä, voittojen menetystä tai viivästyksiä, ovat poissuljettuja.

Takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, tahallista tai tahattomista vaurioista, huolimattomuudesta aiheutuneista vaurioista, normaalista kulumisesta, hankaumista tai naarmuista, virheellisestä asennuksesta, virheellisestä säilytyksestä, epänormaalia käytöstä (mukaan lukien käyttö ääriämpötiloissa) tai vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä huollosta tai puhdistuksesta (mukaan lukien tuntemattomien kemikaalien tai syövyttäviä aineita sisältävien puhdistusaineiden käyttö). Takuu ei kata veden epäpuhtauksista tai vaikutusmahdollisuuksiemme ulkopuolella olevista tapahtumista aiheutuvia vahinkoja.

Tämä takuu ei myöskään kata kuljetusvaurioita ja/tai tapahtumia, joita ei voida katsoa laitteen valmistusvirheiksi.

Ota meihin yhteyttä, jos sinulla on kysyttävää siitä, kuuluuko Franke-tuotteesi tämän takuun piiriin tai kuinka esittää vaatimus tämän takuun perusteella. Saat tietoa maasi paikallisesta Franke-yrityksestä käymällä osoitteessa. www.franke.com.

Kuluttajaoikeudet

Jos olet kuluttaja, sinulla on tässä takuussa myönnettyjä oikeuksia täydentäviä lakisääteisiä oikeuksia, jotka koskevat ostamiesi Franke-tuotteiden laatua. Tämä takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiisi.

Laitteet, jotka on myyty tai joita käytetään muissa maissa kuin missä ne on ostettu, kuuluvat kyseisen maan Franke Group -yrityksen takuun piiriin. Takuuta ei kuitenkaan jatketa, jos Franke-yritys ei myy tai ole sertifioinut tuotetta siinä maassa, johon tuote siirretään.



Garantie générale Franke

S'applique à compter du 1er septembre 2025

Les produits Franke sont conçus pour durer. Grâce à notre engagement à n'utiliser que des matériaux de la meilleure qualité et les techniques de fabrication les plus modernes, nous avons une confiance absolue en chacun de nos produits. Les termes ci-dessous décrivent notre champ d'application et les conditions de notre garantie.

Notre garantie est valable 2 ans à compter de la date d'achat pour les défauts de fabrication, sauf si une garantie spécifique plus longue est expressément proposée par Franke au produit Franke (« Période de garantie »).

Si vous souhaitez faire une réclamation dans le cadre de cette garantie, vous devez contacter Franke dès la découverte du défaut de fabrication pendant la Période de garantie. Toute réclamation doit être accompagnée d'une copie de la facture confirmant la date d'achat et la preuve de propriété. Si vous n'êtes pas l'acheteur d'origine du produit Franke, Franke peut également vous demander une preuve confirmant que le bénéfice de cette garantie vous été cédé.

- Une réclamation valable implique que l'appareil a été installé conformément aux instructions du fabricant.
- Le cas échéant, toutes les réglementations essentielles en matière d'énergie ont été respectées lors du raccordement conformément aux instructions de fonctionnement fournies.
- Toutes les réparations pendant la Période de garantie ont été réalisées par un centre de service à la clientèle Franke agréé et des pièces de rechange Franke d'origine ont été utilisées.
- Le modèle ou le numéro de série du produit n'a pas été modifié, supprimé, retiré ou rendu illisible de quelque façon que ce soit.

Si Franke constate qu'un produit Franke présente un défaut de fabrication et qu'une réclamation entre dans le cadre de la garantie, Franke s'engage à réparer, rembourser ou remplacer le produit défectueux à son entière discrétion.

Dans l'éventualité d'un remplacement ou d'un remboursement, Franke se réserve le droit de facturer une compensation monétaire appropriée correspondant à la période d'utilisation déjà écoulée. Franke peut (à sa discrétion et par courtoisie) convenir de couvrir les frais associés ou annexes (par exemple, frais d'installation ou de retour) que vous encourez à la suite d'un remplacement sur site ou d'un retour de produits Franke dans le cadre de cette garantie. De tels frais doivent rester dans la mesure du raisonnable et être préalablement approuvés par Franke. Franke se réserve le droit de remplacer l'appareil défectueux par un appareil de valeur équivalente parmi son portefeuille de produits local.

La fourniture d'un service dans le cadre de cette garantie n'étend en aucun cas la durée de la Période de garantie d'origine ni ne définit une nouvelle Période de garantie.

Un centre de service à la clientèle Franke se réserve le droit de facturer le travail de réparation ou toute intervention réalisée ainsi que toute pièce de rechange fournie dans le cadre de la Période de garantie et qui ne sont pas couverts par les conditions de la Garantie.

Un centre de service à la clientèle Franke peut proposer de réparer des produits Franke qui ne sont pas couverts par la garantie sur une base payante conformément aux prix en vigueur à ce moment-là.

Franke peut interrompre définitivement la fabrication de produits de temps à autre et ne garantit en aucun cas qu'il continuera à fournir des pièces de rechange pour les produits qui ne sont plus fabriqués, à moins qu'il ne soit légalement obligé de les fournir.

Exclusion de garantie

Les clients ne peuvent pas prétendre à d'autres réclamations ou à des réclamations autres que celles mentionnées ci-dessus dans le cadre de cette garantie. Tout recours à la garantie en vue d'obtenir une compensation pour des dommages accessoires ou indirects, tels qu'une perte de jouissance, une perte de bénéfices ou des retards, est exclu.

Cette garantie ne couvre pas les défauts causés par une mauvaise utilisation, les dommages intentionnels ou accidentels, les dommages dus à de la négligence, l'usure normale, des

éraflures ou des rayures, une mauvaise installation, un mauvais stockage, une utilisation anormale (y compris une utilisation par des températures extrêmes) ni les dommages causés par un mauvais entretien ou nettoyage (y compris l'utilisation de produits chimiques non identifiés ou de produits nettoyants contenant des agents corrosifs). Les dommages causés par des impuretés dans l'eau ou les actes indépendants de notre volonté ne sont pas couverts.

Cette garantie ne s'étend pas non plus aux dommages résultant du transport et/ou d'événements ne pouvant pas être qualifiés de défauts de fabrication sur l'appareil.

Veuillez nous contacter si vous souhaitez savoir si votre produit Franke est couvert par cette garantie ou pour savoir comment faire une réclamation dans le cadre de cette garantie. Consultez le site www.franke.com pour plus de renseignements sur votre entreprise Franke locale.

Droits du consommateur

Si vous êtes un consommateur, vous disposez de droits statutaires en vertu de la loi relative à la qualité du produit Franke que vous avez acheté en plus des droits offerts par cette garantie. Cette garantie n'affecte en aucun cas vos droits légaux obligatoires.

Les appareils vendus ou utilisés dans d'autres pays que le pays d'achat sont couverts par la garantie du Groupe Franke dans le pays concerné. Toutefois, aucune garantie n'est étendue si le produit n'est pas certifié ou vendu par l'entité Franke dans le pays dans lequel le produit est transféré.



Η γενική εγγύηση της Franke

Ισχύει από 1η Σεπτεμβρίου 2025

Τα προϊόντα Franke είναι κατασκευασμένα έτσι ώστε να διαρκούν. Από τη δέσμευσή μας να χρησιμοποιούμε μόνο υλικά άριστης ποιότητας, έως τις πιο σύγχρονες τεχνικές κατασκευής, έχουμε απόλυτη εμπιστοσύνη σε κάθε προϊόν της γκάμας μας. Οι παρακάτω όροι περιγράφουν το πεδίο εφαρμογής και τους όρους της εγγύησής μας.

Η εγγύησή μας ισχύει για 2 έτη από την ημερομηνία αγοράς για κατασκευαστικά ελαττώματα, εκτός εάν η Franke προσφέρει ρητά μεγαλύτερη εγγύηση για το προϊόν Franke («Περίοδος Εγγύησης»).

Εάν επιθυμείτε να ζητήσετε αποζημίωση βάσει της παρούσας εγγύησης, πρέπει να επικοινωνήσετε με την Franke αμέσως μόλις ανακαλύψετε το κατασκευαστικό ελάττωμα εντός της Περιόδου Εγγύησης. Οποιοσδήποτε αξιώσεις πρέπει να συνοδεύονται από αντίγραφο του τιμολογίου που επιβεβαιώνει την ημερομηνία αγοράς και απόδειξη ιδιοκτησίας. Εάν δεν είστε ο αρχικός αγοραστής του προϊόντος Franke, η Franke ενδέχεται επίσης να σας ζητήσει να προσκομίσετε αποδεικτικά στοιχεία ότι το όφελος της παρούσας εγγύησης έχει μεταβιβαστεί σε εσάς.

- Ένας έγκυρος ισχυρισμός απαιτεί περαιτέρω η συσκευή να έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Όπου ισχύει, τηρήθηκαν όλοι οι ουσιαστικές κανονιστικές αρχές για την ενέργεια, κατά τη σύνδεση σύμφωνα με τις παρεχόμενες οδηγίες λειτουργίας.

- Όλες οι επισκευές κατά τη διάρκεια της Περιόδου Εγγύησης πραγματοποιήθηκαν από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Franke και χρησιμοποιήθηκαν γνήσια ανταλλακτικά Franke.
- Το μοντέλο ή ο σειριακός αριθμός στο προϊόν δεν έχει αλλάξει, διαγραφεί, αφαιρεθεί ή καταστεί με άλλο τρόπο δυσανάγνωστο.

Εάν η Franke διαπιστώσει ότι ένα προϊόν Franke έχει κατασκευαστικό ελάττωμα και μια αξίωση είναι «εντός εγγύησης», η Franke θα επισκευάσει, θα επιστρέψει τα χρήματα ή θα αντικαταστήσει το ελαττωματικό προϊόν κατά την αποκλειστική της κρίση.

Σε περίπτωση αντικατάστασης ή επιστροφής χρημάτων, η Franke διατηρεί το δικαίωμα να χρεώσει μια κατάλληλη χρηματική αποζημίωση για την περίοδο χρήσης που έχει ήδη χρησιμοποιηθεί. Η Franke δύναται (κατά την κρίση της και ως πράξη αβροφροσύνης) να συμφωνήσει να καλύψει τα σχετικά ή παρεπόμενα έξοδα (για παράδειγμα: έξοδα εγκατάστασης ή επιστροφής) που θα προκύψουν από την επιτόπια αντικατάσταση ή επιστροφή προϊόντων Franke βάσει της παρούσας εγγύησης. Οποιαδήποτε τέτοια δαπάνη πρέπει να είναι εύλογη και να έχει εγκριθεί εκ των προτέρων από την Franke. Η Franke διατηρεί το δικαίωμα να αντικαταστήσει την ελαττωματική συσκευή με μία ίσης αξίας από το τοπικό χαρτοφυλάκιο προϊόντων.

Η παροχή υπηρεσίας εντός εγγύησης δεν παρατείνει τη διάρκεια της αρχικής Περιόδου Εγγύησης ούτε ορίζει νέα Περίοδο Εγγύησης.

Ένα κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Franke διατηρεί το δικαίωμα να χρεώσει για εργασίες επισκευής ή οποιεσδήποτε επεμβάσεις σέρβις που πραγματοποιούνται και για τυχόν ανταλλακτικά που παρέχονται εντός της Περιόδου Εγγύησης, τα οποία δεν καλύπτονται από τους όρους της Εγγύησης.

Ένα κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Franke μπορεί να προσφερθεί να επισκευάσει Προϊόντα Franke, τα οποία είναι «εκτός εγγύησης» έναντι χρέωσης σύμφωνα με τον εκάστοτε ισχύοντα τιμοκατάλογο.

Η Franke δύναται να διακόψει οριστικά την παραγωγή προϊόντων κατά καιρούς και δεν παρέχει καμία εγγύηση ότι θα συνεχίσει να κατέχει ανταλλακτικά για προϊόντα που έχουν διακοπεί, εκτός εάν η παροχή τους είναι νομικά υποχρεωτική.

Εξαίρεση από την εγγύηση

Οι πελάτες δεν δικαιούνται περαιτέρω αξιώσεις ή αξιώσεις πέραν αυτών που ορίζονται παραπάνω βάσει της παρούσας εγγύησης. Αποκλείονται τυχόν αξιώσεις κατά της εγγύησης σχετικά με αποζημίωση για τυχαίες ή επακόλουθες ζημιές, όπως στέρηση χρήσης, απώλεια κερδών, καθυστερήσεις.

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση, εκούσια ή τυχαία ζημιά, ζημιά που προκαλείται από αμέλεια, φυσιολογική φθορά, γρατζουνιές ή ραβδώσεις, ακατάλληλη εγκατάσταση, ακατάλληλη αποθήκευση, μη φυσιολογική χρήση (συμπεριλαμβανομένης της χρήσης σε ακραίες θερμοκρασίες) ή ζημιά που προκαλείται από ακατάλληλη συντήρηση ή καθαρισμό (συμπεριλαμβανομένης της χρήσης μη αναγνωρισμένων χημικών ουσιών ή καθαριστικών που περιέχουν διαβρωτικούς παράγοντες). Δεν καλύπτονται ζημιές που προκαλούνται από ακαθαρσίες στην παροχή νερού ή από ενέργειες πέρα από τον έλεγχό μας.

Η παρούσα εγγύηση δεν επεκτείνεται επίσης σε ζημιές που προκύπτουν από μεταφορά ή/και συμβάντα που δεν μπορούν να χαρακτηριστούν ως κατασκευαστικά ελαττώματα στη συσκευή.

Επικοινωνήστε μαζί μας εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με το εάν το προϊόν Franke που διαθέτετε καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση ή πώς να υποβάλετε αξίωση βάσει αυτής. Ανατρέξτε στη διεύθυνση www.franke.com για λεπτομέρειες σχετικά με την τοπική εταιρεία Franke.

Δικαιώματα των καταναλωτών

Εάν είστε καταναλωτής, έχετε νόμιμα δικαιώματα βάσει του νόμου σχετικά με την ποιότητα του προϊόντος Franke που έχετε αγοράσει, επιπλέον των δικαιωμάτων που προσφέρονται βάσει της παρούσας εγγύησης. Η παρούσα εγγύηση δεν επηρεάζει τα νομικά υποχρεωτικά δικαιώματά σας.

Οι συσκευές που πωλούνται ή χρησιμοποιούνται σε χώρες εκτός από αυτές που αγοράστηκαν καλύπτονται από την εγγύηση της εταιρείας του Ομίλου Franke στην αντίστοιχη χώρα. Ωστόσο, δεν παρατείνεται η εγγύηση εάν το προϊόν δεν είναι πιστοποιημένο ή δεν πωλείται από την εταιρεία Franke στη χώρα στην οποία μεταφέρεται το προϊόν.



Οπćenito jamstvo tvrtke Franke

Vrijedi od 1. rujna 2025

Proizvodi tvrtke Franke stvoreni su da traju. Imamo potpuno povjerenje u našu ponudu proizvoda koje proizlazi iz naše predanosti isključivom korištenju materijala najviše kvalitete i vrhunskim tehnikama proizvodnje. U odredbama u nastavku objašnjen je opseg i uvjeti našeg jamstva.

Dajemo 2 godine jamstva od datuma kupnje na proizvodne greške, osim ako tvrtka Franke izričito ne ponudi posebno dulje jamstvo na proizvod tvrtke Franke („Jamstveno razdoblje“).

Ako želite predati zahtjev po jamstvu, morate se obratiti tvrtki Franke čim otkrijete proizvodnu grešku unutar jamstvenog razdoblja. Sve zahtjeve morate predati zajedno s kopijom računa kao dokazom datuma kupnje i vlasništva. Ako niste izvorni kupac proizvoda tvrtke Franke, Franke od vas može zatražiti da dokažete da je jamstvo preneseno na vas.

- Za valjani zahtjev nadalje je potrebno da je uređaj ugrađen prema uputama proizvođača.
- Ako je to primjenjivo, prilikom spajanja poštovani su svi bitni energetske propisi u skladu s priloženim uputama za rad.
- Sve popravke tijekom jamstvenog razdoblja izvršio je servisni centar kojeg je ovlastila tvrtka Franke, a korišteni su originalni rezervni dijelovi tvrtke Franke.
- Broj modela ili serijski broj na proizvodu nije promijenjen, izbrisan, uklonjen ili na drugi način učinjen nečitkim.

Ako tvrtka Franke utvrdi da Franke proizvod ima proizvodnu grešku i da je reklamacija „u jamstvu“, Franke će prema vlastitom nahođenju popraviti, vratiti novac ili zamijeniti neispravan proizvod.

U slučaju zamjene ili povrata novca, tvrtka Franke zadržava pravo naplatiti odgovarajuću novčanu naknadu za već iskorišteno razdoblje korištenja. Tvrtka Franke može (po vlastitom nahođenju i kao čin pristojnosti) pristati pokriti povezane ili dodatne troškove (na primjer: troškove ugradnje ili povratne dostave) koji će vam nastati kao rezultat zamjene na licu mjesta ili povrata Franke proizvoda u sklopu ovog jamstva. Svi takvi troškovi moraju biti razumni i mora ih unaprijed odobriti tvrtka Franke. Franke ima pravo zamijeniti neispravan uređaj nekim iste vrijednosti iz lokalnog proizvodnog portfelja.

Servisiranje u jamstvenom roku ne produžuje trajanje izvornog jamstvenog roka niti postavlja novo jamstveno razdoblje.

Korisnički servisni centar tvrtke Franke zadržava pravo naplate popravaka ili bilo kakvih izvršenih servisnih intervencija te bilo kakvih rezervnih dijelova isporučenih unutar jamstvenog roka, a koji nisu pokriveni odredbama jamstva.

Korisnički servisni centar tvrtke Franke može ponuditi popravak Franke proizvoda koji su „izvan jamstva“ uz naplatu prema cjeniku koji važi u tom trenutku.

Tvrtka Franke može s vremena na vrijeme trajno obustaviti proizvode i ne jamči da će i dalje držati rezervne dijelove za obustavljene proizvode, osim ako to nije obvezana zakonom.

Izuzeće od jamstva

Kupci nemaju pravo na nikakve daljnje zahtjeve ili zahtjeve koji nisu navedeni u okviru ovog jamstva. Isključeni su svi zahtjevi po jamstvu u pogledu naknade za slučajnu ili posljedičnu štetu, kao zahtjevi zbog gubitka mogućnosti korištenja, profita ili kašnjenja.

Ovo jamstvo ne pokriva nedostatke uzrokovane nepravilnim korištenjem, namjernim ili slučajnim oštećenjem, oštećenjem uzrokovanim nemarom, normalnim trošenjem i habanjem, tragovima korištenja ili ogrebotinama, nepravilnom ugradnjom, nepravilnim skladištenjem, nenormalnim korištenjem (uključujući korištenje na ekstremnim temperaturama) ili oštećenjem uzrokovanim nepravilnim održavanjem ili čišćenjem (uključujući korištenje neidentificiranih kemikalija ili sredstava za čišćenje koja sadrže korozivna sredstva). Nije pokrivena šteta uzrokovana nečistoćama u opskrbi vodom ili radnjama izvan naše kontrole.

Ovo jamstvo također se ne odnosi na štete nastale tijekom špedicije ili prijevoza i/ili događaja koji se ne mogu navesti kao proizvodne greške uređaja.

Kontaktirajte nas ako budete imali bilo kakvih pitanja o tome je li vaš Franke proizvod pokriven ovim jamstvom ili kako možete podnijeti zahtjev po ovom jamstvu. Pojednosti o lokalnoj podružnici tvrtke Franke potražite na adresi www.franke.com.

Prava potrošača

Ako ste kupac, imate zakonska prava povezana s kvalitetom Franke proizvoda koji ste kupili uz prava koja vam se daju ovim jamstvom. Ovo jamstvo ne utječe na vaša obvezna zakonska prava.

Uređaji koji su prodani ili se upotrebljavaju u zemljama u kojima nisu kupljeni pokriveni su jamstvom kompanije Franke Group u toj zemlji. Međutim, jamstvo se neće produžiti ako proizvod nije certificirala ili ga nije prodala tvrtka Franke u zemlji u koju se proizvod prenosi.



A Franke általános jóállása

Hatálybalépés: 2025. szeptember 1.

A Franke termékek hosszan tartó használatra készültek. A legkiválóbb minőségű anyagok használatára vonatkozó elkötelezettségünkötől kezdve a legmodernebb gyártási technikák alkalmazásáig bezárólag, teljes mértékben megbízunk termékskálánk minden termékében. Az alábbiakban leírtak bemutatják a jóállásunk hatályát és feltételeit.

Jótállásunk a vásárlás időpontjától számított 2 évig érvényes a gyártási hibákra, kivéve, ha a Franke termékekre a Franke kifejezetten hosszabb jótállást kínál ("Jótállási időszak").

Ha ezen jótállás alapján jótállási igényt szeretne érvényesíteni, a gyártási hiba jótállási időszakon belül történő észlelése esetén haladéktalanul vegye fel a kapcsolatot a Franke-val. A jótállási igényhez mellékelni kell a vásárlás időpontját igazoló számla másolatát és a tulajdonjogot igazoló dokumentumot. Amennyiben nem Ön a Franke termék eredeti vásárlója, a Franke kérheti Öntől annak igazolását, hogy a jótállás kedvezményei át lettek adva Önnek.

- Az érvényes jótállási igény feltétele, hogy a készülék beszerelése a gyártó utasításainak megfelelően történt.
- Adott esetben a csatlakoztatás során a mellékelt kezelési utasításnak megfelelően be lett tartva minden lényeges energiaügyi előírás.
- A jótállási időszak során minden javítást jóváhagyott Franke ügyfélszolgálati központ végzett, eredeti Franke pótalkatrészek használatával.
- A terméken elhelyezett modellszámot vagy sorozatszámot nem változtatták meg, nem törölték, nem távolították el és nem tették semmilyen módon olvashatatlanná.

Ha a Franke úgy ítéli meg, hogy a Franke termék gyártási hibás és a panasz a „jótállás hatálya alá tartozik”, a Franke a saját belátása szerint megjavítja a hibás terméket, visszatéríti az árát vagy kicseréli azt.

A Franke fenntartja a jogot, hogy csere vagy visszatérítés esetén a már igénybe vett használati időre vonatkozóan megfelelő pénzügyi ellentételezést számítson fel. A Franke (saját belátása szerint és méltányosságból) vállalhatja a Franke termékek ezen jótállás keretében történő helyszíni cseréje vagy visszaküldése vonatkozásában felmerülő kapcsolódó vagy járulékos költségek (például: telepítési vagy visszaszállítási költségek) megtérítését. Az ilyen költségeknek ésszerűeknek kell lenniük és a Franke előzetesen jóvá kell hogy hagyja azokat. A Franke jogosult a hibás készüléket a helyi termékportfólióból kiválasztott azonos értékű készülékre cserélni.

A jótállás keretében végzett javítás nem hosszabbítja meg az eredeti jótállási időszakot és nem határoz meg új jótállási időszakot sem.

A Franke ügyfélszolgálati központja fenntartja a jogot arra, hogy díjat számítson fel a jótállási időszakon belül elvégzett minden olyan javítási munkáért és szerviz beavatkozásért, amelyre a jótállási feltételek nem terjednek ki.

A Franke ügyfélszolgálati központja felajánlhatja a „jótálláson kívüli” Franke termékek javítását az aktuálisan érvényes árlistának megfelelő térítés ellenében.

A Franke időről időre véglegesen kivonhat bizonyos termékeket a forgalomból és nem vállal garanciát arra, hogy a forgalomból kivont termékekhez továbbra is raktáron tart pótalkatrészeket, kivéve, ha ezt jogszabály írja elő.

Jótállás kizárása

Az ügyfelek nem jogosultak semmilyen további vagy a jelen jótállásban meghatározottakon kívüli egyéb követelésre. A jótállás keretében felmerülő véletlenszerű vagy következményes károkra, például a használat kiesésére, nyereségkiesésre, késedelemre vonatkozó kártérítési igények kizártak.

A jótállás nem terjed ki a nem rendeltetésszerű használatból, szándékos vagy véletlen károkozásból, gondatlanságból adódó hibákra, a normál elhasználódásra, szakadásokra, karcolásokra, horzsolásokra vagy a nem megfelelő telepítésből, nem megfelelő tárolásból, rendellenes használatból (beleértve a szélsőséges hőmérsékleti feltételek mellett történő használatot) vagy a nem megfelelő karbantartásból vagy tisztításból (beleértve a maró hatású anyagokat tartalmazó azonosítatlan vegyszerek vagy tisztítószeres használatát) származó károkra. Nem tartoznak a jótállás hatálya alá a vízellátás szennyeződéseiből származó károk vagy az olyan események, amelyekre nincs befolyásunk.

A jótállás nem terjed ki a szállításból vagy a fuvarozásból származó károokra és/vagy az olyan eseményekre, amelyek nem minősülnek a készülék gyártási hibájának.

Kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot, ha kérdése van arra vonatkozóan, hogy a Franke termékére érvényes-e a jelen jótállás, valamint azzal kapcsolatban, hogy hogyan veheti igénybe a jelen jótállást. A helyi Franke vállalatának részletes adatait megtalálja a www.franke.com oldalon.

Fogyasztói jogok

Ha Ön fogyasztó, Önt a megvásárolt Franke termék minőségével kapcsolatban a jelen jótállásban meghatározott jogok mellett a törvény által biztosított jogok is megilletik. Ez a jótállás nem befolyásolja az Ön törvényes jogait.

A vásárlás országától eltérő országban értékesített vagy használt készülékekre a Franke Csoport adott országban érvényes jótállása vonatkozik. Azonban a jótállás nem terjed ki arra az esetre, ha az átadás helye szerinti országban a termék nem rendelkezik a Franke általi jóváhagyással vagy nem a Franke szervezeti egysége értékesítette.



Garanzia generale Franke

In vigore dal 1° settembre del 2025

I prodotti Franke sono costruiti per durare. Dal nostro impegno nell'utilizzare solo materiali della migliore qualità alle tecniche di produzione all'avanguardia, abbiamo assoluta fiducia in ogni prodotto della nostra gamma. I termini riportati di seguito descrivono l'ambito di applicazione e le condizioni della nostra garanzia.

La nostra garanzia è valida per 2 anni dalla data di acquisto contro i difetti di fabbricazione, a meno che Franke non offra espressamente una garanzia più lunga per il prodotto Franke ("Periodo di garanzia").

Se desiderate presentare un reclamo in base alla presente garanzia, dovete contattare Franke non appena scoprite il difetto di fabbricazione entro il Periodo di garanzia. Tutti i reclami devono essere accompagnati da una copia della fattura che confermi la data di acquisto e la prova della proprietà. Se non siete l'acquirente originale del prodotto Franke, Franke potrebbe anche richiederVi di fornire la prova che il beneficio della presente garanzia è stato trasferito a voi.

- Perché un reclamo sia valido, è inoltre necessario che il dispositivo sia stato installato secondo le istruzioni del produttore.
- Se applicabile, tutte le norme energetiche essenziali sono state rispettate durante il collegamento secondo le istruzioni per l'uso fornite.
- Tutte le riparazioni durante il Periodo di garanzia sono state effettuate da un centro di assistenza clienti autorizzato Franke e sono stati utilizzati ricambi originali Franke.
- Il modello o il numero di serie sul prodotto non sono stati modificati, cancellati, rimossi o resi illeggibili in altro modo.

Se Franke riscontra che un prodotto Franke presenta un difetto di fabbricazione e che il reclamo è "in garanzia", Franke riparerà, rimborserà o sostituirà il prodotto difettoso a sua esclusiva discrezione.

In caso di sostituzione o rimborso, Franke si riserva il diritto di addebitare un compenso monetario adeguato in relazione al periodo di utilizzo già goduto. Franke può (a sua discrezione e a titolo di cortesia) accettare di coprire i costi associati o accessori (ad esempio: costi di installazione o di spedizione per la restituzione) sostenuti dall'utente a seguito della sostituzione in loco o della restituzione dei prodotti Franke in garanzia. Tali costi devono essere ragionevoli e approvati in anticipo da Franke. Franke ha il diritto di sostituire il dispositivo difettoso con uno dello stesso valore presente nel portafoglio prodotti locale.

La fornitura di un servizio in garanzia non prolunga il periodo di garanzia originale né stabilisce un nuovo periodo di garanzia.

Un centro di assistenza clienti Franke si riserva il diritto di addebitare i costi per gli interventi di riparazione o assistenza effettuati e per i pezzi di ricambio forniti durante il periodo di garanzia che non sono coperti dai termini della garanzia.

Un centro di assistenza clienti Franke può offrire la riparazione a pagamento dei Prodotti Franke "fuori garanzia" in base al listino prezzi in vigore al momento.

Franke può interrompere definitivamente la produzione di alcuni prodotti e non garantisce la disponibilità dei pezzi di ricambio per i prodotti fuori produzione, salvo nei casi in cui ciò sia obbligatorio per legge.

Esclusione della garanzia

I clienti non hanno diritto ad alcuna ulteriore rivendicazione o pretesa oltre a quelle specificate sopra nella presente garanzia. È esclusa qualsiasi richiesta di risarcimento in garanzia per danni incidentali o consequenziali, quali perdita di utilizzo, perdita di profitti, ritardi.

La presente garanzia non copre i difetti causati da uso improprio, danni intenzionali o accidentali, danni causati da negligenza, normale usura, graffi o rigature, installazione impropria, conservazione impropria, uso anomalo (incluso l'uso a temperature estreme) o danni causati da manutenzione o pulizia impropria (incluso l'uso di prodotti chimici non identificati o detergenti contenenti agenti corrosivi). Non sono coperti i danni causati da impurità nell'alimentazione idrica o da cause che esulano dal nostro controllo.

La presente garanzia non copre inoltre i danni derivanti dal trasporto e/o da eventi che non possono essere specificati come difetti di fabbricazione del dispositivo.

Contattateci se avete domande sulla copertura del vostro prodotto Franke da parte della presente garanzia o sulle modalità di presentazione di un reclamo ai sensi della stessa. Per informazioni sulla vostra sede Franke locale, visitate il sito www.franke.com.

Diritti dei consumatori

Se siete consumatori, oltre ai diritti previsti dalla presente garanzia, godete dei diritti previsti dalla legge in materia di qualità dei prodotti Franke acquistati. La presente garanzia non pregiudica i diritti legali obbligatori.

I dispositivi venduti o utilizzati in paesi diversi da quelli in cui sono stati acquistati sono coperti dalla garanzia della società del Gruppo Franke nel rispettivo paese. Tuttavia, la garanzia non è estesa se il prodotto non è certificato o venduto dall'entità Franke nel paese in cui il prodotto viene trasferito.



„Franke“ bendroji garantija

Įsigalioja 2025 m. rugsėjo 1 d.

„Franke“ gaminiai yra gaminami taip, kad tarnautų ilgai. Nuo mūsų įsipareigojimo naudoti tik aukščiausios kokybės medžiagas iki pažangiausių gamybos technologijų, mes esame visiškai įsitikinę kiekvieno savo asortimento gaminių kokybe. Toliau pateikti terminai apibūdina mūsų garantijos apimtį ir sąlygas.

Mūsų garantija galioja 2 metus nuo pirkimo datos gamybos trūkumams, išskyrus atvejus, kai „Franke“ aiškiai suteikia ilgesnę garantiją „Franke“ gaminiui (toliau – garantinis laikotarpis).

Jei norite pateikti pretenziją pagal šią garantiją, turite susisiekti su „Franke“ iš karto, kai tik pastebėsite gamybos trūkumą garantinio laikotarpio metu. Prie bet kokių pretenzijų turi būti pridėta sąskaitos kopija, patvirtinanti pirkimo datą, ir nuosavybės teisės įrodymas. Jei nesate pradinis „Franke“ gaminio pirkėjas, „Franke“ taip pat gali paprašyti pateikti įrodymą, kad šios garantijos teisė buvo perduota jums.

- Norint, kad pretenzija būtų pripažinta teisėta, prietaisas turi būti įrengtas pagal gamintojo instrukcijas.
- Jei taikoma, prijungiant pagal pateiktas naudojimo instrukcijas buvo laikomasi visų būtinų energijos taisyklių.
- Visi remontai garantinio laikotarpio metu buvo atlikti įgaliojame „Franke“ klientų aptarnavimo centre, naudojant originalias „Franke“ atsargines dalis.
- Gaminio modelis arba serijos numeris nebuvo pakeistas, ištrintas, pašalintas ar kitaip padarytas neįskaitomu.

Jei „Franke“ nustato, kad „Franke“ gaminyje yra gamybos trūkumas ir pretenzija yra „garantinė“, „Franke“ savo nuožiūra suremontuos, grąžins pinigus arba pakeis trūkumą turintį gaminį.

Jei gaminyje bus pakeistas arba bus grąžinti pinigai, „Franke“ pasilieka teisę reikalauti sumokėti atitinkamą piniginę kompensaciją už jau naudotą laikotarpį. „Franke“ gali (savo nuožiūra ir kaip mandagumo gestą) sutikti padengti susijusias arba papildomas išlaidas (pavyzdžiui, montavimo arba grąžinimo išlaidas), kurias Jūs patirsite dėl „Franke“ gaminių pakeitimo vietoje arba grąžinimo pagal šią garantiją. Visos tokios išlaidos turi būti pagrįstos ir iš anksto patvirtintos „Franke“. Franke turi teisę pakeisti trūkumų turintį prietaisą kitu tokio paties vertės prietaisu iš vietinio gaminių asortimento.

Garantinio aptarnavimo suteikimas nepratėsia pirminio garantinio laikotarpio ir nenustato naujo garantinio laikotarpio.

„Franke“ klientų aptarnavimo centras pasilieka teisę imti mokestį už remonto darbus ar bet kokias paslaugas, suteiktas garantiniu laikotarpiu, bei už bet kokias atsargines dalis, kurios nėra numatytos garantijos sąlygose.

„Franke“ klientų aptarnavimo centras gali pasiūlyti remontuoti „Franke“ gaminius, kurių garantinis laikotarpis yra pasibaigęs, už mokestį pagal tuo metu galiojantį kainoraštį.

„Franke“ gali bet kuriuo metu visam laikui nutraukti gaminių gamybą ir negarantuoja, kad toliau teks atsargines dalis gaminiams, kurių gamyba nutraukta, išskyrus atvejus, kai tai yra privaloma pagal įstatymus.

Garantijas išimtis

Klientai neturi teisēs veiksmi jokių kitų pretenzijų ar reikalavimų, išskyrus nurodytus šioje garantijoje. Bet kokie reikalavimai pagal garantiją dėl atsitiktinių ar netiesioginių nuostolių, pvz., naudojimo praradimo, pelno praradimo, vėlavimų, yra atmetami.

Ši garantija neapima trūkumų, atsiradusių dėl netinkamo naudojimo, tyčinio ar atsitiktinio sugadinimo, neatsargumo, įprasto susidėvėjimo, nubrozdinimų ar įbrėžimų, netinkamo montavimo, netinkamo laikymo, netinkamo naudojimo (įskaitant naudojimą ekstremaliomis temperatūromis) arba sugadinimo dėl netinkamos priežiūros ar valymo (įskaitant nežinomų cheminių medžiagų ar valiklių, kurių sudėtyje yra šerdinančių medžiagų, naudojimą). Žala, padaryta dėl nešvarumų tiekiamame vandenyje arba dėl aplinkybių, kurių mes negalime kontroliuoti, nėra kompensuojama.

Ši garantija taip pat netaikoma žalai, atsiradusiai dėl gabenimo ar transportavimo ir (arba) įvykių, kurie negali būti laikomi prietaiso gamybos trūkumais.

Jei turite klausimų, ar jūsų „Franke“ gaminiui taikoma ši garantija arba kaip pateikti pretenziją pagal šią garantiją, susisiekite su mumis. Daugiau informacijos apie artimiausią „Franke“ atstovybę rasite adresu www.franke.com.

Vartotojų teisės

Jei esate vartotojas, be teisių, numatytų šioje garantijoje, turite įstatymų nustatytas teises, susijusias su įsigyto „Franke“ gaminio kokybe. Ši garantija neturi įtakos jūsų įstatymuose numatytiems privalomoms teisėms.

Prietaisai, parduoti ar naudojami kitose šalyse nei įsigijimo šalyje, yra saugomi atitinkamos šalies „Franke Group“ įmonės garantija. Tačiau garantija netaikoma, jei gaminyje nėra sertifikuotas arba parduotas „Franke“ įmonės toje šalyje, į kurią gaminyje yra pervežamas.



Franke vispārējā garantija

Stājas spēkā ar 2025. gada 1. septembra.

Franke produkti ir radīti, lai kalpotu ilgi. Apņemoties izmantot tikai visaugstākās kvalitātes materiālus un mūsdienīgas ražošanas metodes, mēs esam pilnīgi pārliecināti par katru produktu no mūsu klāsta. Tālāk minētie noteikumi apraksta mūsu darbības jomu un garantijas nosacījumus.

Mūsu garantija ir spēkā 2 gadus no iegādes datuma attiecībā uz ražošanas defektiem, ja vien Franke konkrētajam Franke produktam nav skaidri noteicis ilgāku garantiju („Garantijas periods”).

Ja vēlaties iesniegt prasību saskaņā ar šo garantiju, jums ir jāsaazinās ar Franke, tiklīdz atklājat ražošanas defektu Garantijas periodā. Prasībām jāpievieno pirkumu apliecināošs dokuments un īpašumtiesību apliecinājuma kopija. Ja neesat sākotnējais Franke produkta pircējs, Franke var pieprasīt jums iesniegt arī apliecinājumu tam, ka garantijas priekšrocības ir nodotas jums.

- Derīgas prasības iesniegšanai papildus nepieciešams, lai ierīce būtu uzstādīta saskaņā ar ražotāja norādījumiem.
- Ja piemērojams, pieslēguma laikā tiek ievēroti visi būtiskie enerģijas regulējumi, kā norādīts pievienotajās lietošanas instrukcijās.

- Visi remontu Garantijas periodā tika veikti autorizētā Franke klientu apkalpošanas centrā, un tika izmantotas oriģinālās Franke rezerves daļas.
- Produkta modeļa vai sērijas numurs netika mainīts, dzēsts, noņemts vai citādi padarīts nesalasāms.

Ja Franke konstatē, ka Franke produktam ir ražošanas defekts un prasība ir „garantijas ietvaros”, Franke pēc saviem ieskatiem veiks bojātā produkta remontu, atmaksu vai nomaiņu.

Gadījumā, ja tiek piegādāts aizstājējs produkts vai atmaksāta nauda, Franke patur tiesības ieturēt atbilstošu naudas kompensāciju par jau izmantoto laika periodu. Franke var (pēc saviem ieskatiem un laipnības nolūkā) piekrist segt ar to saistītās vai papildu izmaksas (piemēram, uzstādīšanas vai atgriešanas piegādes izmaksas), kas jums radušās Franke produktu nomaiņas vai atgriešanas dēļ uz vietas saskaņā ar šo garantiju. Jebkurām šādām izmaksām jābūt samērīgām, un tās iepriekš jāsapasina ar Franke. Franke ir tiesības nomainīt bojāto ierīci ar citu, tai ekvivalentu, no vietējā produktu klāsta.

Garantijas serviss nepagarina sākotnējo garantijas periodu un neuzsāk jaunu garantijas periodu.

Franke klientu apkalpošanas centrs patur tiesības iekasēt maksu par remonta darbiem vai jebkādiem veiktiem pakalpojumiem un piegādātajām rezervēm daļām Garantijas periodā, kas nav iekļauti Garantijas noteikumos.

Franke klientu apkalpošanas centrs var piedāvāt salabot Franke produktus, kuriem beidzies garantijas termiņš, par maksu saskaņā ar tobrīd spēkā esošo cenrādi.

Franke var periodiski pārtraukt ražot produktus, un nesniedz garantiju, ka turpinās uzglabāt rezerves daļas pārtrauktajiem produktiem, ja vien tas nav juridiski obligāti jānodrošina.

Garantijas izņēmumi

Klientiem nav tiesību uz jebkādam citām prasībām vai pretenzijām, kas nav norādītas iepriekš saskaņā ar šo garantiju. Jebkādas prasības pret garantiju attiecībā uz nejaušu vai izrietošu zaudējumu kompensāciju, piemēram, lietošanas zaudējumiem, peļņas zaudējumiem, kavēšanas, tiek izslēgtas.

Šī garantija nesedz defektus, kas radušies šādu iemeslu dēļ: nepareiza lietošana; tīši vai nejauši bojājumi; bojājumi, kas radušies nolaidības dēļ; normāls nolietojums, nobrāzumi vai skrāpējumi; nepareiza uzstādīšana vai uzglabāšana; nepieņemama lietošana (tostarp lietošana ekstremālās temperatūrās); bojājumi, kas radušies nepareizas apkopes vai tīrīšanas dēļ (tostarp neidentificētu ķīmisko vielu vai tīrīšanas līdzekļu, kas satur koroziyas vielas, izmantošana). Bojājumi, ko izraisījuši ugunsapgādes piemaisījumi vai apstākļi, kas ir ārpus mūsu kontroles, netiek segti.

Šī garantija arī neattiecas uz bojājumiem, kas radušies kravas pārvietošanas vai transportēšanas dēļ un/vai uz notikumiem, kurus nevar raksturot kā ierīces ražošanas defektus.

Lūdzu, sazinieties ar mums, ja jums rodas kādi jautājumi attiecībā uz to, vai jūsu Franke produktu sedz šī garantija vai kā iesniegt prasību saskaņā ar šo garantiju. Lūdzu, apmeklējiet tīmekļa vietni www.franke.com, lai iegūtu informāciju par jūsu vietējo Franke uzņēmumu.

Patērētāju tiesības

Ja esat patērētājs, jums ir likumā noteiktās tiesības attiecībā uz iegādātā Franke produkta kvalitāti papildus tiesībām, kas tiek piedāvātas saskaņā ar šo garantiju. Šī garantija neietekmē jūsu ar likumu noteiktās tiesības.

Ierīces, kas pārdotas vai tiek lietotas citās valstīs, nevis tajā, kur tās iegādātas, sedz uzņēmuma Franke Group garantija attiecīgajā valstī. Tomēr garantija netiek sniegta, ja uzņēmums Franke produktu nav sertificējis vai nepārdod valstī, uz kuru produkts tiek pārvietots.

Algemene garantie van Franke

Geldig vanaf 1 september 2025

De producten van Franke zijn gebouwd om lang mee te gaan. Van onze toewijding aan het gebruik van uitsluitend de beste materialen tot en met de modernste productietechnieken; wij hebben absoluut vertrouwen in elk product in ons assortiment. De onderstaande voorwaarden beschrijven onze reikwijdte en de voorwaarden van onze garantie.

Onze garantie is 2 jaar geldig vanaf de aankoopdatum tegen fabricagefouten, tenzij Franke uitdrukkelijk een langere garantie biedt voor het product van Franke ("Garantieperiode").

Als u een claim wilt indienen onder deze garantie, dient u contact op te nemen met Franke zodra u het fabricagefout binnen de garantieperiode ontdekt. Alle claims dienen vergezeld te gaan van een kopie van de factuur met de aankoopdatum en een eigendomsbewijs. Als u niet de oorspronkelijke koper van het product van Franke bent, kan Franke u ook vragen om een bewijs te leveren dat de garantie aan u is overgedragen.

- Voor een geldige claim is tevens vereist dat het apparaat volgens de instructies van de fabrikant is geïnstalleerd.
- Indien van toepassing, zijn alle essentiële energievoorschriften bij het aansluiten volgens de meegeleverde gebruiksaanwijzing in acht genomen.
- Alle reparaties tijdens de garantieperiode zijn uitgevoerd door een geautoriseerd Franke-klantenservicecentrum en er zijn originele reserveonderdelen van Franke gebruikt.
- Het model- of serienummer op het product is niet gewijzigd, verwijderd of anderszins onleesbaar gemaakt.

Als Franke constateert dat een product van Franke een productiefout vertoont en een claim "binnen de garantie" valt, dan zal Franke het defecte product naar eigen goeddunken repareren, vergoeden of vervangen.

In geval van vervanging of vergoeding behoudt Franke zich het recht voor om een passende financiële compensatie in rekening te brengen met betrekking tot de reeds genoten gebruikperiode. Franke kan (naar eigen goeddunken en als blijk van hoffelijkheid) ermee instemmen om de bijbehorende of bijkomende kosten (bijvoorbeeld installatie- of retourkosten) te dekken die u maakt als gevolg van een vervanging op locatie of de retournering van producten van Franke onder deze garantie. Dergelijke kosten moeten redelijk zijn en dienen vooraf door Franke te zijn goedgekeurd. Franke heeft het recht om het defecte apparaat te vervangen door een apparaat van dezelfde waarde uit het lokale productassortiment.

Het verlenen van een service onder garantie verlengt de looptijd van de oorspronkelijke garantieperiode niet en vormt ook geen begin van een nieuwe garantieperiode.

Een Franke-klantenservicecentrum behoudt zich het recht voor om kosten in rekening te brengen voor reparaties of service-interventies die binnen de garantieperiode worden uitgevoerd, en voor reserveonderdelen, die niet onder de garantievoorwaarden vallen.

Een Franke-klantenservicecentrum kan producten van Franke die "buiten de garantie" vallen tegen betaling repareren volgens de dan geldende prijslijst.

Franke kan producten van tijd tot tijd definitief uit de handel nemen en garandeert niet dat reserveonderdelen voor uit de handel genomen producten beschikbaar blijven, tenzij dit wettelijk verplicht is.

Uitsluiting van garantie

Klanten hebben geen recht op verdere claims of vorderingen dan hierboven vermeld onder deze garantie. Garantieclaims met betrekking tot compensatie voor incidentele of gevolgschade, zoals verlies van gebruik, winstderving en vertragingen, zijn uitgesloten.

Deze garantie dekt geen defecten veroorzaakt door onjuist gebruik, opzettelijke of onopzettelijke schade, schade veroorzaakt door nalatigheid, normale slijtage, slijtplekken of krassen, onjuiste installatie, onjuiste opslag, abnormaal gebruik (inclusief gebruik bij extreme temperaturen) of schade veroorzaakt door onjuist onderhoud of onjuiste reiniging (inclusief het gebruik van niet-geïdentificeerde chemicaliën of reinigingsmiddelen die bijtende stoffen bevatten). Schade veroorzaakt door onzuiverheden in de watertoevoer of handelingen buiten onze controle vallen niet onder de garantie.

Deze garantie geldt ook niet voor schade als gevolg van vracht of transport en/of gebeurtenissen die niet kunnen worden aangemerkt als fabricagefouten van het apparaat.

Neem gerust contact met ons op als u vragen hebt over of uw product van Franke al dan niet onder deze garantie valt of hoe u een claim kunt indienen. Ga naar www.franke.com voor meer informatie over uw lokale Franke-vestiging.

Consumentenrechten

Als consument hebt u wettelijke rechten met betrekking tot de kwaliteit van het product van Franke dat u hebt gekocht in aanvulling op de rechten die deze garantie biedt. Deze garantie doet geen afbreuk aan uw wettelijke rechten.

Apparaten die in andere landen worden verkocht of gebruikt dan de landen waar ze zijn gekocht, vallen onder de garantie van de Franke Group in het desbetreffende land. Er wordt echter geen garantie verleend als het product niet is gecertificeerd of verkocht door de Franke-entiteit in het land waarnaar het product wordt verzonden.



Franke generell garanti

Gjelder fra 1. september 2025

Frankes produkter har lang holdbarhet. Ettersom vi bare bruker materialer av høyeste kvalitet i forbindelse med topp moderne produksjonsteknikker, har vi absolutt tiltro til hele produktutvalget vårt. Vilkårene nedenfor beskriver omfanget og betingelsene for garantien.

Garantien er gyldig i 2 år fra kjøpsdato mot produksjonsfeil, så lenge ikke Franke tilbyr en spesifikk lengre garanti for Franke-produktet («garantiperiode»).

Hvis du ønsker å framsette krav i henhold til denne garantien, må du kontakte Franke med en gang du oppdager produksjonsfeilen innenfor garantiperioden. Når du framsetter krav, må du legge ved en fakturakopi som bekrefter kjøpsdato, samt et eierbevis. Hvis du ikke er opprinnelig kjøper av Franke-produktet, kan Franke også kreve at du framlegger bevis på at denne garantien er overført til deg.

- For at et krav skal være gyldig, må enhetens også ha blitt installert i henhold til produsentens instruksjoner.
- Alle eventuelt relevante og viktige energibestemmelser er overholdt under tilkobling i henhold til den medfølgende bruksanvisningen.

- Alle reparasjoner i løpet av garantiperioden er utført av et kundeservicesenter med autorisasjon fra Franke, og det ble brukt originale reservedeler fra Franke.
- Produktets modell- eller serienummer er ikke endret, slettet, fjernet eller gjort uleselig på andre måter.

Hvis Franke oppdager at et Franke-produkt har en produksjonsfeil, og at et krav dekkes av garantien, kommer Franke til å reparere, refundere eller erstatte det defekte produktet etter eget skjønn.

I tilfelle erstatning eller refundering forbeholder Franke seg retten til å kreve en passende økonomisk kompensasjon for den perioden produktet allerede har vært i bruk. Franke kan (etter eget skjønn og som et tegn på velvilje) godta å dekke tilknyttede kostnader eller tilleggskostnader (for eksempel installasjons- eller fraktkostnader) som du pådrar deg som følge av utskifting på stedet eller retur av Franke-produkter i henhold til denne garantien. Alle slike kostnader må være rimelige og godkjent av Franke på forhånd. Franke forbeholder seg retten til å erstatte den defekte enheten med en enhet av tilsvarende verdi fra det lokale produktutvalget.

Levering av en tjeneste i henhold til garantien forlenger ikke den opprinnelige garantiperioden og fastsetter heller ikke noen ny garantiperiode.

Et Franke-kundeservicesenter forbeholder seg retten til å kreve betaling for reparasjonsarbeid eller andre servicetiltak som utføres, samt for reservedeler som leveres innenfor garantiperioden, og som ikke dekkes av garantivilkårene.

Et Franke-kundeservicesenter kan tilby reparasjon av Franke-produkter som ikke dekkes av garantien, mot betaling i henhold til gjeldende prisliste.

Franke kan fra tid til annen slutte ta produkter permanent ut av produksjon og gir ingen garanti for at de vil fortsette å ha reservedeler til utgåtte produkter på lager, med mindre det er lovpålagt å gjøre det.

Garantifraskrivelse

Kunder har ikke rett til å framsette ytterligere krav eller andre krav den som er oppgitt ovenfor, i henhold til denne garantien. Eventuelle garantikrav med hensyn til erstatning for tilfeldige skader eller følgeskader, for eksempel tap av bruk, tap av fortjeneste eller forsinkelser, er utelukket.

Denne garantien dekker ikke feil som skyldes feilaktig bruk, forsettlige eller utilsiktede skader, skader forårsaket av uaktsomhet, normal slitasje, riper eller skrammer, feil utført installasjon, feil utført oppbevaring, unormal bruk (inkludert bruk i ekstreme temperaturer) eller skader forårsaket av feil utført vedlikehold eller rengjøring (inkludert bruk av ukjente kjemikalier eller rengjøringsmidler som inneholder etsende stoffer). Skader forårsaket av urenheter i vannforsyningen eller hendelser utenfor vår kontroll dekkes ikke.

Denne garantien dekker heller ikke skader som skyldes frakt eller transport, og/eller hendelser som ikke kan spesifiseres som produksjonsfeil på enheten.

Ta kontakt med oss hvis du lurer på om Franke-produktet ditt dekkes av denne garantien, og om hvordan du kan framsette et krav i henhold til denne garantien. Se www.franke.com for informasjon om din lokale Franke-bedrift.

Forbrukerrettigheter

Hvis du er forbruker, har du lovfestede rettigheter i henhold til lovgivningen om kvaliteten på Franke-produktet du har kjøpt, i tillegg til rettighetene som tilbys i henhold til denne garantien. Denne garantien påvirker ikke dine lovfestede rettigheter.

Enheter som er solgt eller brukt i andre land enn der de er kjøpt, dekkes av garantien fra bedriften i Franke-gruppen i det respektive landet. Det gis imidlertid ingen garanti hvis produktet ikke er sertifisert eller solgt av Franke-enheten i landet produktet overføres til.



Polska

Gwarancja ogólna Franke

Obowiązuje od 1. września 2025 roku

Produkty Franke są wykonane w taki sposób, aby gwarantować wytrzymałość. Dzięki wykorzystaniu najwyższej jakości materiałów i najbardziej zaawansowanych technologii produkcji mamy pełne zaufanie do wszystkich produktów z naszej oferty. Poniżej znajduje się opis zakresu oraz warunków naszej gwarancji.

W przypadku wad produkcyjnych nasza gwarancja obowiązuje przez dwa lata od daty zakupu o ile dany produkt Franke nie został wyraźnie objęty przez Franke dłuższym okresem gwarancji („Okres gwarancji”).

Klient, który pragnie złożyć reklamację w ramach niniejszej gwarancji, powinien to uczynić niezwłocznie po stwierdzeniu wady produkcyjnej w Okresie gwarancji. Do każdej reklamacji należy dołączyć kopię faktury na potwierdzenie daty zakupu i prawa własności. Jeżeli klient składający reklamację nie jest pierwotnym nabywcą produktu Franke, firma Franke może wezwać klienta do okazania dowodu przejęcia praw z niniejszej gwarancji.

- Warunkiem ważności gwarancji jest montaż urządzenia zgodnie z instrukcją producenta.
- Przy podłączaniu urządzenia wymagane jest przestrzeganie wszystkich obowiązujących przepisów prawa energetycznego zgodnie z dostarczoną instrukcją obsługi.
- Wszystkie naprawy w Okresie gwarancji muszą być wykonywane przez autoryzowane centrum obsługi klienta Franke z wykorzystaniem oryginalnych części zamiennych Franke.
- Nie wolno zmieniać, usuwać ani w inny sposób utrudniać odczytania modelu i numeru seryjnego na produkcie.

Jeżeli Franke stwierdzi, że produkt Franke posiada wadę produkcyjną i uzna reklamację w ramach gwarancji, Franke według własnego uznania albo naprawi produkt, albo zwróci jego koszt, albo wymieni produkt na niewadliwy.

W przypadku wymiany produktu lub zwrotu jego kosztu, Franke zastrzega sobie prawo do pomniejszenia wartości pieniężnej produktu o kwotę odpowiadającą okresowi jego użytkowania. Franke może (według własnego uznania i w ramach kurtuazji) pokryć dodatkowe koszty (np. koszty montażu lub koszty przesyłki zwrotnej) poniesione przez klienta w związku z wymianą produktu Franke u klienta lub jego zwrotem w ramach gwarancji. Koszty muszą być uzasadnione i wymagają uprzedniego zatwierdzenia przez Franke. Franke ma prawo wymienić urządzenie wadliwe na urządzenie o takiej samej wartości z lokalnej oferty produktów.

Wykonanie usługi w ramach gwarancji nie powoduje przedłużenia Okresu gwarancji ani rozpoczęcia nowego Okresu gwarancji.

Centrum obsługi klienta Franke zastrzega sobie prawo do obciążenia klienta kosztem wykonanych w Okresie gwarancji napraw lub czynności serwisowych oraz dostarczonych w Okresie gwarancji części zamiennych, jeżeli są niezgodne z warunkami Gwarancji.

Centrum obsługi klienta Franke może zaproponować odpłatną naprawę Produktów Franke, które nie są objęte gwarancją, według aktualnie obowiązującego cennika.

Franke może wycofywać swoje produkty ze sprzedaży i nie gwarantuje stałej dostępności części zamiennych do wycofanych produktów o ile nie jest to prawnie wymagane.

Wyłączenie gwarancji

Klientom nie przysługują żadne inne roszczenia oprócz roszczeń gwarancyjnych opisanych powyżej. Wszelkie roszczenia o odszkodowanie z tytułu szkód bezpośrednich lub pośrednich, np. utraty możliwości korzystania, utraconych zysków, opóźnień, zostają wyłączone.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem, umyślnym lub przypadkowym uszkodzeniem, uszkodzeniem w wyniku niedbalstwa, normalnym zużyciem, zarysowaniem, nieprawidłowym montażem, przechowywaniem lub użytkowaniem (w tym m.in. użytkowaniem w skrajnych temperaturach), jak i uszkodzeń wynikających z nieprawidłowej konserwacji lub czyszczenia (w tym m.in. z użyciem nieznanych środków chemicznych lub produktów myjących zawierających substancje żrące). Gwarancja nie obejmuje również szkód spowodowanych przez zanieczyszczenie źródeł wody lub inne zdarzenia, na które nie mamy wpływu.

Ponadto, gwarancja nie obejmuje szkód powstałych w trakcie transportu i/lub w wyniku okoliczności, których nie można uznać za wady produkcyjne urządzenia.

W przypadku wątpliwości, czy dany produkt Franke jest objęty gwarancją i jak należy złożyć reklamację w ramach gwarancji, prosimy o kontakt. Dane lokalnego oddziału Franke można znaleźć na stronie www.franke.com.

Prawa konsumenta

Jeżeli klient jest konsumentem, oprócz uprawnień wynikających z niniejszej gwarancji przysługują mu pewne ustawowe prawa w zakresie jakości nabytego produktu Franke. Niniejsza gwarancja w żaden sposób nie wpływa na ustawowe prawa klienta.

Urządzenia, które zostaną sprzedane lub są użytkowane w kraju innym niż kraj nabycia, podlegają gwarancji odpowiedniego krajowego oddziału Franke. Jeżeli jednak produkt nie jest certyfikowany lub sprzedawany przez oddział Franke w kraju, do którego został przeniesiony, produkt nie jest objęty gwarancją.



A Garantia Geral da Franke

Com início efetivo a 1 de setembro de 2025

Os produtos da Franke foram criados para durar. Desde o nosso compromisso na utilização de materiais de excelente qualidade às inovadoras técnicas de produção, temos uma confiança absoluta em todos os produtos da nossa gama. As condições em baixo descrevem os nossos objetivos e as condições da nossa garantia.

A nossa garantia é válida durante 2 anos desde a data de compra abrangendo defeitos de fabrico, com exceção da oferta de uma garantia mais longa específica expressa por parte da Franke para o produto da Franke ("Período de Garantia").

Se desejar apresentar uma reclamação ao abrigo da presente garantia, deve contactar a Franke assim que descobrir o defeito de fabrico abrangido pelo Período de Garantia. Todas as reclamações devem ser acompanhadas por uma cópia da fatura que confirme a data da compra e comprovativo de titularidade. Caso não seja o(a) comprador(a) original do produto da Franke, a Franke também pode exigir que forneça um comprovativo de que o benefício da presente garantia foi transferido para si.

- Além disso, uma reclamação válida requer que o equipamento tenha sido instalado de acordo com as instruções do fabricante.
- Caso se aplique, todas as normas energéticas essenciais foram cumpridas durante a ligação, de acordo com as instruções de funcionamento fornecidas.
- Todas as reparações durante o Período de Garantia foram realizadas por um centro de apoio ao cliente autorizado pela Franke, e foram utilizadas peças sobresselentes originais da Franke.
- O modelo ou número de série do produto não foi alterado, eliminado, removido ou tornado ilegível.

No caso da Franke considerar que um produto da Franke apresenta um defeito de fabrico e a reclamação se encontra «dentro da garantia», a Franke procederá à reparação, reembolso ou substituição do produto defeituoso, a seu exclusivo critério.

No caso de ser efetuada uma substituição ou reembolso, a Franke reserva-se o direito de cobrar uma compensação monetária adequada relativa ao período de utilização já usufruído. A Franke pode (a seu critério e como um ato de cortesia) concordar em cobrir custos associados ou acessórios (por exemplo: custos de instalação ou de devolução) incorridos por si em virtude de uma substituição no local ou devolução de produtos da Franke ao abrigo da presente garantia. Tais custos devem ser razoáveis e aprovados previamente pela Franke. A Franke tem o direito de substituir o dispositivo defeituoso por um do mesmo valor dentro do portfólio de produtos locais.

A prestação de um serviço ao abrigo da garantia não prolonga o prazo do Período de Garantia original nem determina um novo Período de Garantia.

Um centro de apoio ao cliente da Franke reserva-se o direito de cobrar pelos trabalhos de reparação ou quaisquer intervenções de assistência realizadas e quaisquer peças sobresselentes fornecidas dentro do Período de Garantia, que não estejam abrangidas pelas condições da Garantia.

Um centro de apoio ao cliente da Franke pode disponibilizar-se para reparar os Produtos da Franke, que se encontram «fora da garantia» mediante o pagamento de uma taxa, de acordo com a tabela de preços válida na altura.

A Franke pode descontinuar ocasionalmente produtos de forma permanente e não oferecer qualquer garantia de que continuará a manter peças sobresselentes para produtos descontinuados, a não ser que seja obrigada legalmente a isso.

Exclusão de garantia

Os clientes não têm direito a quaisquer outras reclamações ou reivindicações além das especificadas acima na presente garantia. Quaisquer reclamações no âmbito da garantia relativamente à compensação por danos incidentais ou consequenciais, tais como a perda de uso, a perda de lucros, e os atrasos estão excluídos.

A presente garantia não abrange defeitos causados por uso indevido, danos intencionais ou acidentais, danos causados por negligência, desgaste normal, arranhões ou riscos, instalação inadequada, armazenamento inadequado, utilização anormal (incluindo utilização em temperaturas extremas) ou danos causados por manutenção ou limpeza inadequadas (incluindo a utilização de produtos químicos não identificados ou produtos de limpeza que contenham agentes corrosivos). Os danos causados por impurezas no abastecimento de água ou procedimentos fora do nosso controlo não se encontram abrangidos.

A presente garantia não inclui danos resultantes de frete ou transporte e/ou eventos que possam ser especificados como defeitos de fabrico no equipamento.

Contacte-nos se tiver alguma pergunta relativamente ao produto da Franke estar abrangido pela presente garantia ou de como efetuar uma reclamação ao abrigo da presente garantia. Consulte www.franke.com para obter mais informações do representante local da Franke.

Direitos do consumidor

Caso seja um(a) consumidor(a), além dos direitos oferecidos pela presente garantia, tem direitos legais relacionados com a qualidade do produto da Franke que adquiriu. A presente garantia não afeta quaisquer direitos legais obrigatórios.

Os equipamentos vendidos ou utilizados noutros países diferentes daqueles onde foram adquiridos encontram-se abrangidos pela garantia da empresa do Grupo Franke no respetivo país. Contudo, não é alargada nenhuma garantia se o produto não se encontrar certificado ou for vendido pela entidade da Franke no país para onde o produto foi transferido.



Garanția generală Franke

În vigoare de la 1. septembrie 2025

Produsele Franke sunt făcute să reziste. Avem încredere absolută în fiecare produs din gama noastră, de la angajamentul nostru de a utiliza doar materiale de cea mai bună calitate, până la tehnicile de fabricație de ultimă generație. Termenii de mai jos descriu domeniul de aplicare și condițiile garanției noastre.

Garanția noastră este valabilă 2 ani de la data achiziției pentru defecte de fabricație, cu excepția cazului în care Franke oferă în mod expres o garanție mai lungă pentru produsul marca Franke („Perioada de garanție”).

Dacă doriți să faceți o reclamație în baza acestei garanții, trebuie să contactați Franke imediat ce descoperiți defectul de fabricație în perioada de garanție. Orice reclamație trebuie însoțită de o copie a facturii care confirmă data achiziției și dovada dreptului de proprietate. Dacă nu sunteți cumpărătorul inițial al produsului Franke, Franke vă poate solicita, de asemenea, să furnizați dovada că beneficiul acestei garanții v-a fost transferat.

- O cerere validă necesită, de asemenea, ca dispozitivul să fi fost instalat conform instrucțiunilor producătorului.
- Dacă este cazul, au fost respectate toate reglementările energetice esențiale la conectare, conform instrucțiunilor de utilizare furnizate.
- Toate reparațiile din perioada de garanție au fost efectuate de un centru de service clienți autorizat Franke și s-au folosit piese de schimb originale Franke.
- Numărul de model sau de serie de pe produs nu a fost modificat, șters, îndepărtat sau făcut ilizibil în alt mod.

Dacă Franke constată că un produs Franke are un defect de fabricație și o reclamație este „în garanție”, Franke va repara, rambursa sau înlocui produsul defect, exclusiv la discreția sa.

În cazul unei înlocuiri sau al unei rambursări, Franke își rezervă dreptul de a percepe o compensație monetară corespunzătoare perioadei de utilizare deja de care cumpărătorul a beneficiat deja. Franke poate (la discreția sa și ca act de curtoazie) să accepte acoperirea costurilor asociate sau auxiliare (de exemplu: costurile de instalare sau de returnare) care vor fi suportate de dumneavoastră ca urmare a înlocuirii la sediu sau a returnării produselor Franke în baza acestei garanții. Orice astfel de costuri trebuie să fie rezonabile și aprobate în prealabil de către Franke. Franke are dreptul să înlocuiască dispozitivul defect cu unul de aceeași valoare din portofoliul local de produse.

Furnizarea unui serviciu în garanție nu prelungește termenul Perioadei de garanție inițiale și nici nu stabilește o nouă perioadă de garanție.

Un centru de asistență clienți Franke își rezervă dreptul de a factura costurile pentru lucrările de reparații sau orice intervenții de service efectuate, precum și pentru orice piese de schimb furnizate în Perioada de Garanție, care nu sunt acoperite de termenii de Garanție.

Un centru de asistență clienți Franke poate oferi repararea produselor Franke care „nu sunt în garanție” contra cost, conform listei de prețuri valabile la momentul respectiv.

Franke își rezervă dreptul de a întrerupe permanent producția de produse din când în când și nu garantează că va continua să dețină piese de schimb pentru produsele întrerupte, cu excepția cazului în care furnizarea acestora este obligatorie din punct de vedere legal.

Excluderea garanției

Clienții nu au dreptul la alte pretenții sau solicitări decât cele specificate mai sus în cadrul prezentei garanții. Orice pretenții în legătură cu garanția privind despăgubirile pentru daune accidentale sau indirecte, cum ar fi incapacitatea utilizării, pierderea profitului, întârzierile sunt excluse.

Această garanție nu acoperă defectele cauzate de utilizarea necorespunzătoare, deteriorarea intenționată sau accidentală, deteriorarea cauzată de neglijență, uzura normală, zgârieturile sau spărturile, instalarea necorespunzătoare, depozitarea necorespunzătoare, utilizarea anormală (inclusiv utilizarea la temperaturi extreme) sau deteriorarea cauzată de întreținerea sau curățarea necorespunzătoare (inclusiv utilizarea de substanțe chimice sau produse de curățare neidentificate care conțin agenți corozivi). Daunele cauzate de impuritățile din alimentarea cu apă sau de acțiuni independente de voința noastră nu sunt acoperite.

Această garanție nu se extinde nici la daunele rezultate din transport și/sau evenimente care nu pot fi specificate ca defecte de fabricație ale dispozitivului.

Vă rugăm să ne contactați dacă aveți întrebări în legătură cu acoperirea produsului dumneavoastră Franke de această garanție sau despre cum puteți face o reclamație în baza acestei garanții.

Vă rugăm să consultați www.franke.com pentru detalii despre compania Franke locală.

Drepturile consumatorilor

Dacă sunteți consumator, aveți drepturi în temeiul legii cu privire la calitatea produsului Franke pe care l-ați achiziționat, pe lângă drepturile oferite în cadrul acestei garanții. Această garanție nu vă afectează drepturile legale obligatorii.

Dispozitivele vândute sau utilizate în alte țări decât cele achiziționate sunt acoperite de garanția companiei Franke Group din țara respectivă. Totuși, garanția nu se extinde dacă produsul nu este certificat sau vândut de entitatea Franke din țara în care este transferat produsul.



Общая гарантия Franke

Вступает в силу 1. сентября 2025

Продукция Franke создана для долгой службы. Благодаря нашему стремлению использовать только материалы высочайшего качества и передовые технологии производства, мы абсолютно уверены в каждом продукте из нашего ассортимента. Ниже описаны объем и условия нашей гарантии.

Наша гарантия действует в течение 2 лет с даты покупки и распространяется на производственные дефекты, если только для конкретного продукта Franke не предусмотрен более длительный гарантийный срок («Гарантийный период»).

Если вы желаете подать претензию по гарантии, вам необходимо связаться с Franke сразу после обнаружения производственного дефекта в течение Гарантийного периода. К любой претензии необходимо приложить копию счёта, подтверждающего дату покупки, и доказательство владения продуктом. Если вы не являетесь первоначальным покупателем продукта Franke, Franke может также потребовать от вас предоставить доказательство того, что право на данную гарантию было передано вам.

- Для признания претензии обоснованной необходимо также, чтобы устройство было установлено в соответствии с инструкциями производителя.
- Если применимо, при подключении должны были быть соблюдены все необходимые энергетические нормы в соответствии с прилагаемой инструкцией по эксплуатации.
- Все ремонты в течение Гарантийного периода должны быть выполнены авторизованным сервисным центром Franke с использованием оригинальных запасных частей Franke.
- Модель или серийный номер на продукте не были изменены, удалены, стерты или сделаны нечитаемыми иным образом.

Если Franke установит, что продукт имеет производственный дефект и претензия подпадает под действие гарантии, Franke по своему усмотрению отремонтирует, возместит стоимость или заменит дефектный продукт.

В случае замены или возврата средств Franke оставляет за собой право удерживать соответствующую денежную сумму за уже прошедший срок использования. Franke может (по своему усмотрению и в качестве жеста доброй воли) согласиться покрыть связанные или дополнительные расходы (например, расходы на установку или обратную доставку), понесённые вами в результате замены или возврата продукции Franke на месте по гарантии. Любые такие расходы должны быть разумными и заранее одобрены Franke. Franke имеет право заменить дефектное устройство на устройство аналогичной стоимости из локального ассортимента продукции.

Предоставление услуги по гарантии не продлевает срок действия первоначального Гарантийного периода и не устанавливает новый Гарантийный период.

Сервисный центр Franke оставляет за собой право взимать плату за ремонтные работы или иные сервисные действия, а также за запасные части, предоставленные в течение Гарантийного периода, если они не покрываются условиями гарантии.

Сервисный центр Franke может предложить ремонт продуктов Franke, на которые не распространяется гарантия, на платной основе в соответствии с действующим на тот момент прейскурантом.

Franke может в любой момент окончательно снять продукцию с производства и не гарантирует наличие запасных частей к снятым с производства продуктам, если только закон не требует их наличия.

Исключения из гарантии

Клиенты не имеют права на какие-либо дополнительные претензии или требования, кроме тех, которые указаны выше в рамках настоящей гарантии. Любые претензии по гарантии, связанные с компенсацией случайных или косвенных убытков, таких как утрата возможности использования, упущенная прибыль, задержки, исключаются.

Настоящая гарантия не покрывает дефекты, вызванные неправильным использованием, преднамеренным или случайным повреждением, повреждениями по неосторожности, естественным износом, царапинами или потёртостями, неправильной установкой, неправильным хранением, аномальными условиями эксплуатации (включая

использование при экстремальных температурах), а также повреждениями из-за неправильного ухода или очистки (в том числе при использовании неустановленных химических веществ или чистящих средств с агрессивными компонентами). Повреждения, вызванные загрязнением водоснабжения или обстоятельствами, не зависящими от нас, не покрываются гарантией.

Гарантия также не распространяется на повреждения, возникшие при перевозке или транспортировке и/или на события, которые нельзя квалифицировать как производственные дефекты устройства.

Если у вас есть вопросы о том, распространяется ли на ваш продукт Franke настоящая гарантия или о том, как предъявить претензию по настоящей гарантии, пожалуйста, свяжитесь с нами. Подробную информацию о местном представительстве Franke см. на сайте www.franke.com.

Права потребителей

Если вы являетесь потребителем, помимо прав, предоставляемых по настоящей гарантии, вы имеете установленные законом права в отношении качества приобретенного вами продукта Franke. Настоящая гарантия не влияет на ваши обязательные права, предусмотренные законом.

Устройства, проданные или используемые в других странах, кроме страны покупки, покрываются гарантией Franke Group в соответствующей стране. Однако гарантия не предоставляется, если продукт не сертифицирован или не продаётся компанией Franke в стране, в которую он был перевезён.



Allmänna garantivillkor Franke

Gäller från den 1 september 2025

Frankes produkter är byggda så att de håller länge. Utifrån vårt åtagande att endast använda material av högsta kvalitet, till moderna tillverkningstekniker, litar vi på varje produkt i vårt sortiment. Villkoren nedan beskriver omfattningen och villkoren för vår garanti.

Vår garanti gäller 2 år från köptillfället och avser tillverkningsskador, om inte en specifik längre garanti uttryckligen erbjuds av Franke för Frankes produkter ("garantiperiod").

Om du vill göra ett anspråk under denna garanti måste du kontakta Franke så snart som möjligt efter att du har upptäckt ett tillverkningsfel under garantiperioden. Alla anspråk måste åtföljas av en kopia på fakturan som intygar köpdatumet och ägarskapet. Om du inte är den ursprungliga köparen av produkten från Franke, kan Franke också begära att du presenterar ett bevis på att fördelen som denna garanti innebär har förts över till dig.

- Ett giltigt anspråk kräver dessutom att enheten installerades enligt tillverkarens instruktioner.
- Om tillämpligt ska alla väsentliga energiföreskrifter följas vid anslutning enligt de medföljande installationsinstruktionerna.
- Alla reparationer under denna garantiperiod utfördes av en av Franke godkänt kundservicecenter och originalreservdelar från Franke användes.

- Modell- eller serienumret som står på produkten ändrades inte, togs inte bort eller gjordes inte oläsbart på något annat sätt.

Om Franke upptäcker att en produkt från Franke har ett tillverkningsfel och att garantianspråket är "legitimt", kommer Franke att reparera, återbetala eller byta ut den skadade produkten efter eget gottfinnande.

Om en ersättningsprodukt skickas eller en återbetalning görs förbehåller sig Franke rätten att ta ut ett ersättningsbelopp för den period då den returnerade produkten användes. Franke kan (efter eget gottfinnande och som en artighetshandling) samtycka till att täcka alla sammanhängande eller extra kostnader (exempelvis: installationskostnad eller returkostnad) som du ansvarar för på grund av ett produktbyte på plats eller på grund av retur av produkter från Franke under denna garantiperiod. Alla sådana kostnader måste vara rimliga och godkännas på förhand av Franke. Franke har rätt till att byta ut den skadade enheten mot en av samma värde från det lokala produktsortimentet.

Tillhandahållandet av en tjänst under garantiperioden förlänger heller inte den ursprungliga garantiperioden eller innebär inte en ny garantiperiod.

Ett Franke-kundservicecenter förbehåller sig rätten att ta ut en avgift för reparationsarbeten eller andra serviceåtgärder som utförs och alla reservdelar som tillhandahålls under garantiperioden, som inte täcks av garantivillkoren.

Ett Franke-kundservicecenter kan erbjuda dig att reparera produkter från Franke som garantin inte längre gäller för mot en avgift enligt företagets aktuellt gällande prislista.

Franke kan ibland avsluta vissa produkter och garanterar inte att fortsätta kunna tillhandahålla reservdelar för avslutade produkter, om det inte är en rättslig skyldighet att göra så.

Garantifriskrivning

Kunder har inte rätt till ytterligare anspråk eller andra anspråk än de som anges ovan under denna garantiperiod. Alla anspråk som inte täcks av garantin avseende ersättning för oförutsedda skador eller följdskador, såsom utebliven användning, utebliven vinst, förseningar, utesluts.

Denna garanti täcker inte skador orsakade av felaktig användning, avsiktliga skador eller oavsiktliga skador, skador orsakade av försumlighet, vanligt slitage, skrapmärken och repor, felaktig installation, felaktig förvaring, ovanlig användning (inklusive användning i extrema temperaturer) eller skador orsakade av felaktigt underhåll eller felaktig rengöring (inklusive användning av oidentifierade kemikalier eller rengöringsmedel som innehåller frätande medel). Skador orsakade av föroreningar i vattenförsörjning eller händelser utanför vår kontroll täcks inte.

Denna garanti gäller heller inte för skador som uppstår vid frakt eller transport och/eller vid händelser som inte kan specificeras som tillverkningsdefekter på enheten.

Kontakta oss om du undrar om din produkt från Franke täcks av denna garanti eller om du har frågor hur du gör ett anspråk under denna garanti. Besök www.franke.com för mer information om ditt lokala Franke-bolag.

Konsumenträttigheter

Om du är en kund har du lagstadgade rättigheter avseende kvaliteten på produkter från Franke som du köpte förutom de rättigheter som denna garanti erbjuder. Denna garanti påverkar inte dina lagstadgade rättigheter.

Produkter som säljs eller används i andra länder än där de köptes täcks inte av garantin för det Franke Group-bolaget i det respektive landet. Garantin förlängs dock inte, om produkten inte är certifierad eller såld av den Franke-organisation som i det land där produkten kommer att användas.



Splošna garancija Franke

V veljavi od 1. septembra 2025

Izdelki Franke so izdelani za dolgo življenjsko dobo. Naša zavezanost sega od uporabe le najkakovostnejših materialov pa vse do najsodobnejših proizvodnih tehnologij, zato imamo popolno zaupanje v prav vsak izdelek iz naše ponudbe. Spodaj zapisani pogoji opisujejo obseg in pogoje naše garancije.

Naša garancija za proizvodne napake velja 2 leti od datuma nakupa, razen če Franke za svoj izdelek izrecno ponudi daljšo garancijo (»Obdobje garancije«).

Če želite uveljavljati garancijo, se nemudoma obrnite na proizvajalca Franke takoj, čim v obdobju garancije odkrijete proizvodno napako. Vsaki reklamaciji je treba priložiti kopijo računa, ki potrjuje datum nakupa, in dokazilo o lastništvu. Če niste prvotni kupec izdelka Franke, lahko proizvajalec Franke od vas zahteva še dokazilo, da je bila ugodnost garancije dejansko prenesena na vas.

- Veljavni zahtevek mora nadalje izkazati, da je bila naprava nameščena v skladu z navodili proizvajalca.
- Če je to smiselno, so bili pri priključitvi v skladu s priloženimi navodili za uporabo upoštevani vsi bistveni energijski predpisi.
- Vsa popravila v obdobju garancije je opravil pooblaščen servisni center Franke z originalnimi nadomestnimi deli Franke.
- Model ali serijska številka na izdelku ni bila spremenjena, izbrisana, odstranjena ali kako drugače neberljiva.

Če proizvajalec Franke ugotovi, da ima njegov izdelek proizvodno napako in je zahtevek »v okviru garancije«, bo Franke izdelek v okvari po lastni presoji popravil, povrnil kupnino ali ga zamenjal.

V primeru zamenjave ali vračila kupnine si Franke pridržuje pravico, da zaračuna ustrezno denarno nadomestilo za že izkoriščeno obdobje uporabe. Franke se lahko (po lastni presoji in iz dobre volje) strinja, da krije povezane ali dodatne stroške (na primer: stroške nameščanja ali povratka pošiljke), ki bodo pri vas nastali zaradi zamenjave na kraju samem ali vračila izdelkov Franke v okviru te garancije. Vsi takšni stroški morajo biti v razumnih mejah in jih mora Franke predhodno odobriti. Franke ima pravico zamenjati napravo v okvari z napravo enake vrednosti iz lokalne ponudbe izdelkov.

Zagotavljanje storitve v okviru garancije ne podaljša prvotnega garancijskega obdobja niti ne določi novega garancijskega obdobja.

Center za pomoč strankam proizvajalca Franke si pridržuje pravico, da zaračuna popravila ali servisne posege, opravljene v garancijskem roku, ter vse nadomestne dele, dobavljene v garancijskem roku, ki niso zajeti v garancijskih pogojih.

Center za pomoč strankam Franke lahko ponudi popravilo izdelkov Franke, ki so "zunaj garancije", za plačilo v skladu s tedaj veljavnim cenikom.

Franke lahko občasno trajno ukine izdelke in ne jamči, da bo zanje še naprej ponujal rezervne dele, razen če je to zakonsko obvezno.

Izključitev garancije

Stranke niso upravičene do nadaljnjih zahtevkov ali zahtevkov, razen zgoraj zapisanih, ki so navedeni v okviru te garancije. Kakršnikoli zahtevki zoper garancijo v zvezi z odškodnino za naključno ali posledično škodo, kot so izguba uporabe, izguba dobička, zamude, so izključeni.

Garancija ne krije okvar, ki so posledica nepravilne uporabe, namerno ali nenamerno povzročene poškodbe, škode, ki je posledica malomarnosti, normalne obrabe, odrgnin ali prask, nepravilne namestitve, nepravilnega skladiščenja, nenormalne uporabe (vključno z uporabo pri ekstremnih temperaturah) ali škode, ki je posledica nepravilnega vzdrževanja ali čiščenja (vključno z uporabo neznanih kemikalij ali čistil, ki vsebujejo korozivne snovi). Škoda, ki jo povzročijo nečistoče v vodovodu ali dejanja, na katera nimamo vpliva, ni krita.

Ta garancija ne zajema tudi škode, ki je posledica prevoza tovara ali transporta in/ali dogodkov, ki jih ni mogoče opredeliti kot proizvodne napake na napravi.

V primeru kakršnihkoli vprašanj glede obsega kritja ali uveljavljanja garancije za vaš izdelek Franke se obrnite na nas. Za podrobnosti o vaši lokalni enoti Franke obiščite www.franke.com.

Pravice potrošnikov

Če ste potrošnik, imate poleg pravic, ki jih ponuja ta garancija, tudi zakonsko določene pravice v zvezi s kakovostjo izdelka Franke, ki ste ga kupili. Ta garancija ne vpliva na vaše zakonsko določene pravice.

Za naprave, ki so bile prodane ali uporabljene v drugih državah, kot je država nakupa, velja garancija proizvajalca Franke Group v zadevni državi. Vendar pa garancija ni podaljšana, če izdelek ni certificiran ali prodan s strani podružnice Franke v državi, v katero je izdelek prenesen.



Všeobecné záručné podmienky Franke

Platné od 1. septembra 2025

Produkty Franke sú vyrobené tak, aby vydržali dlho. Zaviazali sme sa, že budeme používať najkvalitnejšie materiály a špičkové výrobné postupy, a preto plne dôverujeme každému produktu z našej série produktov. Nasledujúce podmienky určujú rozsah a podmienky našej záruky.

Naša záruka platí 2 roky od dátumu kúpy a vzťahuje sa na výrobné nedostatky za predpokladu, že spoločnosť Franke výslovne neponúka konkrétnu dlhšiu záruku na produkty Franke (ďalej len „záručná doba“).

Ak si želáte podať reklamáciu v rámci tejto záruky, musíte po zistení výrobného nedostatku v záručnej dobe čo najskôr kontaktovať spoločnosť Franke. Ku každej reklamácií je nutné priložiť kópiu faktúry na potvrdenie dátumu kúpy a vlastníctva. Ak nie ste pôvodný kupujúci produktu Franke, spoločnosť Franke od vás môže požadovať dokument na preukázanie prenesenia výhody tejto záruky na vás.

- Na to, aby bola reklamácia platná, je okrem toho potrebné, aby zariadenie bolo nainštalované v súlade s pokynmi výrobcu.
- V prípadoch, keď je to potrebné, musia byť pri pripájaní podľa dodaného návodu na obsluhu dodržané všetky energetické predpisy.

- Všetky opravy v záručnom období musí vykonať autorizované stredisko služieb pre zákazníkov spoločnosti Franke a musia byť použité originálne náhradné diely Franke.
- Model alebo sériové číslo na produkte nesmie byť zmenené, vymazané, odstránené alebo inak nečitateľné.

Ak spoločnosť Franke zistí, že produkt Franke má nedostatok pochádzajúci z výroby a reklamácia spĺňa záručné požiadavky, spoločnosť Franke chybný produkt podľa vlastného uváženia, opraviť, nahradí alebo vymení.

V prípade výmeny alebo náhrady si spoločnosť Franke vyhradzuje právo na zaúčtovanie príslušného peňažného rozdielu so zreteľom na už uplynulú dobu používania. Spoločnosť Franke môže (podľa vlastného uváženia a ako prejav láskavosti) súhlasiť s tým, že pokryje súvisiace alebo dodatočné náklady (napríklad náklady na inštaláciu alebo prepravné náklady v prípade vrátenia produktu), ktoré vám v rámci tejto záruky vzniknú v dôsledku výmeny produktov Franke na mieste alebo ich náhrady. Akékoľvek takéto náklady musia byť opodstatnené a vopred schválené spoločnosťou Franke. Spoločnosť Franke má právo na výmenu chybného zariadenia za zariadenie rovnakej hodnoty z lokálnej ponuky produktov.

Poskytnutie služby v rámci záruky nepredlžuje pôvodnú záručnú dobu ani nevytvára novú záručnú dobu.

Stredisko služieb pre zákazníkov Franke si vyhradzuje právo účtovať opravu alebo akékoľvek vykonané servisné zásahy a akékoľvek náhradné diely dodané v rámci záručnej doby, na ktoré sa nevzťahujú tieto záručné podmienky.

Stredisko služieb pre zákazníkov Franke môže ponúknuť opravu produktov Franke, na ktoré sa záruka už nevzťahuje, za poplatok uvedený v aktuálnom cenníku platnom v danej dobe.

Spoločnosť Franke môže z času na čas natrvalo ukončiť distribúciu produktov a nezaručuje ďalšie udržiavanie zásob náhradných dielov za produkty, ktorých distribúcia bola ukončená, ak jej túto povinnosť neudeľujú zákonné predpisy.

Vylúčenie záruky

Zákazníci nie sú oprávnení podať žiadne ďalšie reklamácie ani iné reklamácie, ktoré nie sú definované v rámci týchto záručných podmienok. Akékoľvek nároky voči záruke týkajúce sa kompenzácie náhodných alebo následných škôd, ako sú nemožnosť používania, strata zisku alebo omeškania, sú vylúčené.

Táto záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené nesprávnym používaním, zámerným alebo náhodným poškodením, poškodením spôsobeným nedbanlivosťou, bežným opotrebovaním, obrúsením alebo poškrabávaním, nesprávnou inštaláciou, nesprávnym skladovaním, abnormálnym používaním (vrátane použitia pri extrémnych teplotách) alebo poškodením spôsobeným nesprávnou údržbou alebo čistením (vrátane použitia neurčených chemikálií alebo čistiacich prostriedkov obsahujúcich korozívne účinné látky). Poškodenie spôsobené nečistotami v prírode vody alebo konaním mimo našej kontroly nie je kryté.

Táto záruka sa nevzťahuje ani na poškodenie spôsobené prepravou a/alebo inými udalosťami, ktoré nie je možné špecifikovať ako výrobné nedostatky zariadenia.

Kontaktujte nás, ak máte akékoľvek otázky súvisiace s týmto záručným krytím pre váš produkt Franke alebo chcete zistiť, ako môžete podať reklamáciu podľa týchto záručných podmienok. Informácie o lokálnej spoločnosti Franke nájdete na stránke www.franke.com.

Práva spotrebiteľa

Ak ste spotrebiteľ, okrem práv poskytnutých na základe týchto záručných podmienok máte zákonné práva v súvislosti s kvalitou produktu Franke, ktorý ste si kúpili. Tieto záručné podmienky nemajú vplyv na vaše povinné zákonné práva.

Na zariadenia predávané alebo používané v iných krajinách ako krajinách kúpy sa vzťahuje záruka spoločnosti Franke Group v príslušnej krajine. Platnosť záruky sa však nepredlžuje, ak produkt nie je certifikovaný alebo nie je predávaný subjektom Franke v krajine, do ktorej je tento produkt prenesený.



Franke opšta garancija

Na snazi od 1. septembra, 2025.

Proizvodi kompanije Franke su napravljeni da traju. Od naše posvećenosti materijalima najvišeg kvaliteta do najsavremenijih tehnologija proizvodnje, imamo potpuno poverenje u svaki proizvod u našem asortimanu. Termini u nastavku opisuju obim i uslove naše garancije.

Naša garancija na nedostatke u proizvodnji važi 2 godine od datuma kupovine, osim ako kompanija Franke izričito ne pruža posebnu dužu garanciju na proizvode kompanije Franke („Garantni period“).

Ako želite da uložite odštetni zahtev po ovoj garanciji, morate da se obratite kompaniji Franke čim otkrijete nedostatak u proizvodnji tokom Garantnog perioda. Uz sve odštetne zahteve je potrebno priložiti primerak fakture koja potvrđuje datum kupovine i služi kao dokaz vlasništva. Ako niste originalni kupac proizvoda kompanije Franke, kompanija Franke takođe može zatražiti da priložite dokaz da je garancija prenetá vama.

- Uslov da odštetni zahtev bude važeći je i ugradnja uređaja u skladu s uputstvom proizvođača.
- Ako je primenljivo, povezivanje je obavljeno u skladu sa svim bitnim propisima o energiji u skladu s isporučenim uputstvom za upotrebu.
- Sve popravke tokom Garantnog perioda je izvršio ovlašćeni servis kompanije Franke i korišćeni su originalni rezervni delovi kompanije Franke.
- Model i serijski broj na proizvodu nisu promenjeni, izbrisani, uklonjeni ili nisu nečitljivi iz drugih razloga.

Ako kompanija Franke utvrdi da proizvod ima nedostatak u proizvodnji i da je odštetni zahtev „u garanciji“, kompanija Franke će popraviti, vratiti novac plaćen za neispravan proizvod ili zameniti neispravan proizvod po sopstvenom nahođenju.

U slučaju zamene proizvoda ili vraćanja novca, kompanija Franke zadržava pravo da naplati odgovarajuću novčanu naknadu na osnovu perioda tokom kog je proizvod korišćen. Kompanija Franke može (po svom nahođenju i kao čin ljubaznosti) pristati da pokrije povezane ili dodatne troškove (na primer: troškove ugradnje ili povratne pošiljke) koje ćete imati usled zamene na licu mesta ili povraćaja proizvoda kompanije Franke u okviru ove garancije. Svi takvi troškovi moraju da budu razumni i kompanija Franke ih mora unapred odobriti. Kompanija Franke ima pravo da zameni neispravan uređaj uređajem iste vrednosti iz lokalnog portfolija proizvoda.

Pružanje usluge pod garancijom ne predstavlja produžetak trajanja Garantnog perioda, niti početak novog Garantnog perioda.

Servis kompanije Franke zadržava pravo da naplati popravku ili bilo koje obavljene servisne intervencije i bilo koje rezervne delove pružene tokom Garantnog perioda koji nisu pokriveni uslovima Garancije.

Servis kompanije Franke može ponuditi da popravi Proizvode kompanije Franke koji su „van garancije“ uz naplatu prema trenutno važećem cenovniku.

Kompanija Franke može povremeno trajno obustaviti proizvodnju proizvoda i ne garantuje da će nastaviti da pruža rezervne delove za proizvode koje više ne proizvodi, osim u slučaju kada to predstavlja zakonsku obavezu.

Izuzeće garancije

Kupci po ovoj garanciji nemaju prava na bilo koje druge odštetne zahteve ili na odštetne zahteve koji nisu gorenavedeni. Svi odštetni zahtevi na osnovu garancije u vezi sa nadoknadom za slučajne ili posledične štete, kao što su gubitak upotrebe, gubitak profita, kašnjenja su isključene.

Ova garancija ne pokriva nedostatke do kojih je došlo usled nepravilne upotrebe, namernog ili slučajnog oštećenja, oštećenja do kog je došlo usled nemara, normalnog habanja, ogrebotine, nedostatke do kojih je došlo usled nepravilne ugradnje, neodgovarajućeg skladištenja (uključujući upotrebu u ekstremnim temperaturama) ili oštećenje do kog je došlo usled neodgovarajućeg održavanja ili čišćenja (uključujući upotrebu neidentifikovanih hemikalija ili sredstava za čišćenje koja sadrže korozivne agense). Oštećenja do kojih je došlo usled nečistoća u vodi ili događaja van naše kontrole nisu pokriveni.

Ova garancija takođe ne pokriva oštećenja do kojih je došlo usled prevoza ili transporta i/ili događaja koji se ne mogu okarakterisati kao nedostaci u proizvodnji proizvoda.

Obratite nam se ako imate bilo kakve upite o tome da li je vaš proizvod kompanije Franke pokriven ovom garancijom ili kako da uložite odštetni zahtev po ovoj garanciji. Detaljne informacije o vašoj lokalnoj kompaniji Franke pogledajte na veb-sajtu www.franke.com.

Prava potrošača

Ako ste potrošač, imate zakonska prava u vezi sa kvalitetom proizvoda kompanije Franke koji ste kupili pored prava koja se pružaju po ovoj garanciji. Ova garancija ne utiče na vaša obavezna zakonska prava.

Uređaji koji se prodaju ili koriste u zemljama u kojima nisu kupljeni su pokriveni garancijom kompanije Franke Group u toj zemlji. Međutim, garancija se ne pruža ako proizvod nije sertifikovan ili ako ga ne prodaje kompanija Franke u zemlji u koju se prenosi.



การรับประกันที่ ๖ ของ Franke

มีผลวันที่ 1 กันยายน 2025

ผลิตภัณฑ์ของ Franke ผลิตมาเพื่อ ความสะดวกทนทาน เราภูมิใจ นใช้เฉพาะวัสดุคุณภาพดีเยี่ยม ร่วมกับเทคนิคการผลิตอันล้ำสมัย ดังนั้น เราจึงมั่นใจในผลิตภัณฑ์ของเราทุกชิ้นอย่างยิ่ง ซึ่งข้อกำหนดด้านล่างอธิบายขอบเขตและเงื่อนไขของการรับประกันของเรา

การรับประกันของเรา มีระยะเวลา 2 ปี นับจากวันที่ซื้อ โดยผู้ครองข้อบกพร่องจากการผลิต เว้นแต่มีการขยายการรับประกันยาวนานขึ้น อย่างชัดเจนโดย Franke เสนอให้กับผลิตภัณฑ์ Franke (“ระยะเวลาประกัน”)

หากคุณต้องการใช้สิทธิ์ ภายใต้การรับประกันนี้ คุณต้องติดต่อ Franke ทันทีที่ คุณพบข้อบกพร่อง

จากการผลิตภายในระยะเวลารับประกัน การใช้สี ทั่ว ๆ ต้องส่งมากับสำเนาใบแจ้งราคาค่าที่ ยืนยันวันที่ซื้อและหลักฐานแสดงความเป็นเจ้าของ หากคุณไม่ใช่ผู้ซื้อเดิมของผลิตภัณฑ์ Franke Franke ยังอาจขอหลักฐานว่าคุณได้รับการโอนสิทธิ์ประโยชน์ของการรับประกันนี้ ด้วย

- การใช้สี ที่ ถูกต้องยังมี ข้อกำหนดว่า อุปกรณ์ต้องได้รับการติดตั้งตามคำแนะนำของผู้ผลิต
- โดยปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านพลังงานที่ จำเป็นทั้งหมด (ถ้ามี) เมื่อเชื่อมต่อเป็นไปตามคำแนะนำในการใช้งานที่ ให้มา
- การซ่อมแซมที่ ทั้งหมดในระหว่างระยะเวลารับประกันต้องดำเนินการโดยศูนย์บริการลูกค้า Franke ที่ได้รับอนุญาตและใช้อะไหล่แท้ของ Franke
- ผู้หรือหมายเลข ระบุของผลิตภัณฑ์ที่ต้องไม่เปลี่ยนแปลง ลบ และ หรือ ทำให้อ่านไม่ได้

หาก Franke พบว่าผลิตภัณฑ์ของ Franke มี ข้อบกพร่องจากการผลิต และการใช้สี นี้ น "ขอรับการรับประกัน" Franke จะซ่อมแซม ีเงิน หรือ อะไหล่ ยนทดแทนผลิตภัณฑ์ที่ บกพร่องตามดุลพินิจของตน

ในกรณีของการเปลี่ยนทดแทนหรือ อื่นเงิน Franke ขอสงวนสิทธิ์ เปลี่ยนแปลงจำนวนเงินชดเชยที่เหมาะสมตามระยะเวลาที่ ใช้งานไปแล้ว Franke อาจ (ตามดุลพินิจ ของเราและเป็นการสมนาคุณ) ยอมรับที่จะออกค่าใช้จ่ายที่ เกี่ยวข้องหรือ ค่าใช้จ่ายเสริม (เช่น ค่าติดตั้งหรือ ค่าส่งคืน) ที่ เกี่ยวข้องกับคุณ อันเป็นผลจากการเปลี่ยนทดแทนในสถานที่ หรือ การส่งคืนผลิตภัณฑ์ Franke ภายใต้การรับประกันนี้ ค่าใช้จ่ายใด ๆ ดังกล่าวต้องสมเหตุสมผลและได้รับอนุมัติ ล่วงหน้าโดย Franke Franke มีสิทธิ์ เปลี่ยนทดแทนอุปกรณ์ที่ บกพร่องด้วยอุปกรณ์ที่มี มูลค่าเท่ากันจากผู้ผลิต ผลิตภัณฑ์ในท้องถิ่น นดังกล่าว

การให้การซ่อมบำรุงภายใต้การรับประกันไม่ได้ขยายระยะเวลาของการรับประกันเดิมหรือไม่ได้กำหนดระยะเวลาการรับประกันใหม่

ศูนย์บริการลูกค้า Franke ขอสงวนสิทธิ์ เกี่ยวข้องค่าซ่อมแซมหรือ การแทรกแซงบริการที่ ดำเนินการ รวมถึงอะไหล่ที่ จัดหาให้ภายในระยะเวลาการรับประกัน ในส่วนที่ ไม่ได้ผู้ครอบครองภายใต้ข้อกำหนดการรับประกัน

ศูนย์บริการลูกค้า Franke อาจเสนอการซ่อมแซมผลิตภัณฑ์ Franke ที่ "หมดประกัน" แล้ว โดยมีค่าใช้จ่ายตามรายการราคาที่มี ผลในปี ปัจจุบัน ณ ตอนนั้น น

Franke อาจเลิกผลิต ผลิตภัณฑ์ถาวรเป็นครั้งคราว และไม่มีรับประกันการเก็บอะไหล่ของผลิตภัณฑ์ที่เลิกผลิตไปแล้ว ยกเว้นกฎหมายบังคับให้จัดหา

ข้อควรระวังการรับประกัน

ลูกค้าไม่มีสิทธิ์ เกี่ยวข้องเพิ่ม เติมหรือใช้สิทธิ์ สิ่ง ที่ เกินกว่าที่ กำหนดไว้ข้างต้นภายใต้การรับประกันนี้ การใช้สี การใช้การรับประกันใด ๆ ที่ เกี่ยวข้องกับการชดเชยความเสียหายที่ เป็นอุบัติเหตุ หรือที่ เป็นผลตามมา เช่น การใช้งานไม่ได้ การสูญเสีย ยี่ห้อ ความล่าช้า พึงถูกยกเว้น

การรับประกันนี้ ไม่ผู้ครอบครองข้อบกพร่องที่ เกิดจากการใช้งานไม่เหมาะสม ความเสียหายที่ ตั้งใจหรือ ตั้งใจ ความเสียหายจากความประมาทเลินเล่อ การสืบทอดและเสื่อมสภาพตามปกติ รอยครูดหรือ รอยขีดข่วน การติดตั้งไม่ถูกต้อง การจัดเก็บไม่ถูกต้อง การใช้งานไม่ถูกต้อง (รวมการใช้งานในอุณหภูมิร้อนหรือ เย็นจัด) หรือ ความเสียหายที่ เกิดจากการบำรุงรักษาหรือ ทำความสะอาดอย่างไม่เหมาะสม (รวมการใช้สารเคมี ไม่ทราบชนิด หรือ ำยาทำความสะอาดที่มี สารกัดกร่อน) เราไม่ผู้ครอบครองความเสียหายที่ เกิดจากสิ่ง งบประมาณอื่นในนี้ หรือ การกระทำที่ นอกเหนือ จากการควบคุมของเรา

การรับประกันนี้ ไม่ครอบคลุมถึงความเสียหายที่ เป็นผลจากการจัดส่งหรือ ขนส่ง และ/หรือ เหตุการณ์ที่ ไม่ระบุว่าเป็นข้อบกพร่องจากการผลิต ในอุปกรณ์นี้

โปรดติดต่อเรา หากคุณมี ข้อสงสัยว่าผลิตภัณฑ์ Franke ของคุณได้รับความคุ้มครองตามการรับประกันนี้ หรือ วิธี การใช้สี ภายใต้การรับประกันนี้ โปรดดูรายละเอียดของบริการ Franke ในพื้นที่ ของคุณได้ที่ www.franke.com

สิทธิ์ ของผู้บริโภค

หากคุณเป็นผู้บริโภค คุณมีสิทธิ์ ตามกฎหมายภายใต้กฎหมายที่ เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์ Franke ที่ คุณซื้อ มา นอกเหนือ จากสิทธิ์ ที่ เสนอให้ภายใต้การรับประกันนี้ การรับประกันนี้ ไม่ส่งผลกระทบต่อสิทธิ์

ตามกฎหมายของคุณ

อุปกรณ์ที่จำหน่ายหรือใช้ในประเทศอื่น ๆ นอกเหนือจากประเทศที่ซื้อจะได้รับคุ้มครองโดยการรับประกันของบริษัท Franke Group ในประเทศดังกล่าว อย่างไรก็ตาม จะไม่มีการขยายการรับประกัน หากผลิตภัณฑ์ไม่ได้รับการรับรองหรือจำหน่ายโดยนิติบุคคล Franke ในประเทศที่โอนย้ายผลิตภัณฑ์ไป



Franke Genel Garantisii

1 Eylül 2025 tarihinden itibaren geçerlidir

Franke ürünleri uzun ömürlü olacak şekilde üretilir. Yalnızca en kaliteli malzemeleri kullanma taahhüdümüzden en gelişmiş üretim tekniklerine kadar, ürün yelpazemizdeki her ürüne mutlak bir güven duyuyoruz. Aşağıdaki şartlarda kapsamımız ve garantimizin koşulları açıklanmaktadır.

Franke tarafından bir Franke ürünü için açıkça daha uzun bir garanti sunulmadığı sürece garantimiz, üretim hatalarına karşı satın alma tarihinden itibaren 2 yıl geçerlidir ("Garanti Süresi").

Bu garanti kapsamında bir talepte bulunmak istiyorsanız, Garanti Süresi içinde üretim hatasını fark eder etmez Franke ile iletişime geçmelisiniz. Her türlü hak talebine, satın alma tarihini doğrulayan faturanın bir kopyası ve mülkiyet kanıtı eşlik etmelidir. Franke ürününün orijinal alıcısı değilseniz, Franke ayrıca bu garantinin avantajlarının size aktarıldığına dair kanıt sunmanızı isteyebilir.

- Geçerli bir talep ayrıca, cihazın üreticinin talimatlarına uygun olarak monte edilmiş olmasını gerektirir.
- Verilen kullanım talimatlarına göre bağlantı yapılırken tüm mevcut temel enerji düzenlemelerine uyulmuştur.
- Garanti Süresi boyunca tüm onarımlar yetkili bir Franke müşteri hizmetleri merkezi tarafından yapılmış ve Franke orijinal yedek parçaları kullanılmıştır.
- Ürün üzerindeki model veya seri numarası değiştirilmemiş, silinmemiş, kaldırılmamış veya başka bir şekilde okunamaz hale getirilmemiştir.

Franke, bir Franke ürününde üretim hatası olduğunu tespit ederse ve talep "garanti kapsamında" ise, Franke tamamen kendi takdirine bağlı olarak kusurlu ürünü onaracak, para iadesi yapacak veya değiştirecektir.

Değişim veya para iadesi yapılması durumunda Franke, halihazırda faydalanan kullanım süresine ilişkin olarak uygun bir maddi telafi talep etme hakkını saklı tutar. Franke (kendi takdirine bağlı ve bir nezaket göstergesi olarak) bu garanti kapsamında Franke ürünlerinin yerinde değiştirilmesi veya iade edilmesinin bir sonucu olarak tarafınızca yapılacak ilgili veya yan masrafları (Örneğin: kurulum veya iade nakliye masrafları) karşılamayı kabul edebilir. Bu tür masraflar makul olmalı ve Franke tarafından önceden onaylanmalıdır. Franke, arızalı cihazı, yerel ürün portföyünden aynı değerde bir cihazla değiştirme hakkına sahiptir.

Garanti kapsamında bir hizmetin sağlanması orijinal Garanti Süresinin süresini uzatmaz veya yeni bir Garanti Süresi belirlemez.

Bir Franke müşteri hizmetleri merkezi, Garanti koşulları kapsamında olmayan onarım çalışmaları veya gerçekleştirilen herhangi bir servis müdahalesi ve Garanti Süresi içinde

tedarik edilen herhangi bir yedek parça için ücret talep etme hakkını saklı tutar.

Bir Franke müşteri hizmetleri merkezi, "garanti kapsamı dışında" olan Franke Ürünlerini, o sırada geçerli olan güncel fiyat listesine göre ücretli olarak onarmayı teklif edebilir.

Franke, zaman zaman ürünleri kalıcı olarak üretimden kaldırabilir ve yasal olarak sağlanması zorunlu olmadıkça, üretimden kaldırılan ürünler için yedek parça bulundurmaya devam edeceğine dair hiçbir garanti vermez.

Garanti kapsamı dışında tutma

Müşteriler, bu garanti kapsamında yukarıda belirtilenler dışında başka bir talepte bulunma veya hak iddia etme hakkına sahip değildir. Kullanım kaybı, kar kaybı, gecikmeler gibi rastlantısal veya sonuç olarak ortaya çıkan zararların tazminine ilişkin garantiye karşı her türlü talep kapsam dışında tutulmuştur.

Bu garanti, yanlış kullanım, kasıtlı veya kazara hasar, ihmalden kaynaklanan hasar, normal aşınma ve yıpranma, sürtünme veya çizikler, yanlış kurulum, yanlış depolama, anormal kullanım (aşırı sıcaklıklarda kullanım dahil) veya yanlış bakım veya temizlikten kaynaklanan hasar (tanımlanamayan kimyasallar veya aşındırıcı maddeler içeren temizleyicilerin kullanımı dahil) nedeniyle oluşan kusurları kapsamaz. Su kaynağındaki yabancı maddeler veya kontrolümüz dışındaki eylemlerden kaynaklanan hasarlar kapsam dahilinde değildir.

Bu garanti ayrıca, nakliye veya taşımadan kaynaklanan hasarları ve/veya cihaz üzerinde üretim hatası olarak belirtilemeyen olayları da kapsamaz.

Franke ürününüzün bu garanti kapsamında olup olmadığı veya bu garanti kapsamında nasıl talepte bulunacağınız hakkında herhangi bir sorunuz varsa lütfen bizimle iletişime geçin. Yerel Franke şirketinizin ayrıntıları için lütfen www.franke.com adresine bakın.

Müşteri hakları

Bir tüketicisiyseniz, bu garanti kapsamında sunulan haklara ek olarak, satın aldığınız Franke ürününün kalitesiyle ilgili olarak yasal çerçevede yasal haklara sahipsiniz. Bu garanti yasal zorunlu haklarınızı etkilemez.

Satın alınanlar dışında başka ülkelerde satılan veya kullanılan cihazlar, ilgili ülkedeki Franke Group şirketinin garantisi kapsamındadır. Bununla birlikte ürün, ürünün transfer edildiği ülkedeki Franke kuruluşu tarafından onaylanmamış veya satılmamışsa garanti uzatılmaz.



Загальна гарантія Franke

Набирає чинності 1 вересня 2025

Продукція Franke створена для довгого терміну служби. Завдяки нашому прагненню використовувати тільки матеріали найвищої якості та передові технології виробництва, ми абсолютно впевнені в кожному продукті з нашого асортименту. Нижче описано обсяг та умови нашої гарантії.

Наша гарантія діє протягом 2 років з дати покупки і поширюється на виробничі дефекти, якщо тільки для конкретного продукту Franke не передбачений більш тривалий гарантійний термін («Гарантійний період»).

Якщо ви бажаєте подати претензію по гарантії, вам необхідно зв'язатися з Franke відразу після виявлення виробничого дефекту протягом Гарантійного періоду. До будь-якої претензії необхідно додати копію рахунку, що підтверджує дату покупки, і доказ володіння продуктом. Якщо ви не є первинним покупцем продукту Franke, Franke може також вимагати від вас надати доказ того, що право на дану гарантію було передано вам.

- Для визнання претензії обґрунтованою необхідно також, щоб пристрій був встановлений відповідно до інструкцій виробника.
- Якщо це застосовно, при підключенні повинні бути дотримані всі необхідні енергетичні норми відповідно до інструкцій з експлуатації, що додаються.
- Усі ремонти протягом Гарантійного періоду повинні бути виконані авторизованим сервісним центром Franke з використанням оригінальних запасних частин Franke.
- Модель або серійний номер на продукті не були змінені, видалені, стерті або зроблені нечитабельними іншим чином.

Якщо Franke встановить, що продукт має виробничий дефект і претензія підпадає під дію гарантії, Franke на свій розсуд відремонтує, відшкодує вартість або замінить дефектний продукт.

У разі заміни або повернення коштів Franke залишає за собою право утримати відповідну грошову суму за вже минулий термін використання. Franke може (на свій розсуд і в якості жесту доброї волі) погодитися покрити пов'язані або додаткові витрати (наприклад, витрати на установку або зворотну доставку), понесені вами в результаті заміни або повернення продукції Franke на місці за гарантією. Будь-які такі витрати повинні бути розумними і заздалегідь схвалені Franke. Franke має право замінити дефектний пристрій на пристрій аналогічної вартості з локального асортименту продукції.

Надання послуги за гарантією не продовжує термін дії початкового Гарантійного періоду і не встановлює новий Гарантійний період.

Сервісний центр Franke залишає за собою право стягувати плату за ремонтні роботи або інші сервісні дії, а також за запасні частини, надані протягом Гарантійного періоду, якщо вони не покриваються умовами гарантії.

Сервісний центр Franke може запропонувати ремонт продуктів Franke, на які не поширюється гарантія, на платній основі відповідно до чинного на той момент прейскуранта.

Franke може в будь-який момент остаточно зняти продукцію з виробництва і не гарантує наявність запасних частин до знятих з виробництва продуктів, якщо тільки закон не вимагає їх наявності.

Виключення з гарантії

Клієнти не мають права на будь-які додаткові претензії або вимоги, крім тих, що зазначені вище в рамках цієї гарантії. Будь-які претензії по гарантії, пов'язані з компенсацією випадкових або непрямих збитків, таких як втрата можливості використання, упущений прибуток, затримки, виключаються.

Ця гарантія не покриває дефекти, викликані неправильним використанням, навмисним або випадковим пошкодженням, пошкодженнями через необережність, природним зносом, подряпинами або потертостями, неправильною установкою, неправильним зберіганням, аномальними умовами експлуатації (включаючи використання при екстремальних температурах), а також пошкодженнями через неправильний догляд або очищення (в тому числі при використанні невідновлених хімічних речовин або миючих засобів з агресивними компонентами). Пошкодження, викликані забрудненням водопостачання або обставинами, що не залежать від нас, не покриваються гарантією.

Гарантія також не поширюється на пошкодження, що виникли під час перевезення або транспортування та/або на події, які не можна кваліфікувати як виробничі дефекти пристрою.

Якщо у вас є питання про те, чи поширюється на ваш продукт Franke ця гарантія або про те, як пред'явити претензію за цією гарантією, будь ласка, зв'яжіться з нами. Детальну інформацію про місцеве представництво Franke див. на сайті www.franke.com.

Права споживачів

Якщо ви є споживачем, крім прав, що надаються за цією гарантією, ви маєте встановлені законом права щодо якості придбаного вами продукту Franke. Ця гарантія не впливає на ваші обов'язкові права, передбачені законом.

Пристрої, продані або використовувані в інших країнах, крім країни покупки, покриваються гарантією Franke Group у відповідній країні. Однак гарантія не надається, якщо продукт не сертифікований або не продається компанією Franke в країні, в яку він був перевезений.



The Franke General Warranty

Effective 1. September, 2025

Franke products are built to last. From our commitment to using only the finest quality materials, to the state-of-the-art manufacturing techniques, we have absolute confidence in every product in our range. The terms below describe our scope and the conditions of our warranty.

Our warranty is valid 2 years from the date of purchase against manufacturing defects, unless a specific longer warranty is expressly offered by Franke to the Franke product ("Warranty Period").

If you wish to make a claim under this warranty, you must contact Franke as soon as you discover the manufacturing defect within the Warranty Period. Any claims must be accompanied by a copy of the invoice confirming the date of purchase and proof of ownership. If you are not the original purchaser of the Franke product, Franke may also require you to provide proof that the benefit of this warranty has been transferred to you.

- A valid claim further requires that the device was installed as per the manufacturer's instructions.
- If applicable, all essential energy regulations were complied with when connecting as per the supplied operating instructions.
- All repairs during the Warranty Period were made by an authorized Franke customer service center and Franke original spare parts were used.
- The model or serial number on the product was not changed, deleted, removed or otherwise made illegible.

If Franke finds that a Franke product has a manufacturing defect and a claim is "in-warranty", Franke will repair, refund or replace the defective product in its sole discretion .

In the event of a replacement or refund being supplied, Franke reserves the right to charge an appropriate monetary offset in respect of the period of use already enjoyed. Franke may (at its

discretion and as an act of courtesy) agree to cover associated or ancillary costs (for Example: installation or return shipping costs) to be incurred by you as a result of an onsite replacement or return of Franke products under this warranty. Any such costs must be reasonable and approved in advance by Franke. Franke has the right to replace the defective device with one of the same value from the local product portfolio.

The provision of a service under warranty does neither extend the term of the original Warranty Period nor does it set a new Warranty Period.

A Franke customer service center reserves the right to charge for repair work or any service interventions carried out and any spare parts supplied within the Warranty Period, which are not covered by the Warranty terms.

A Franke customer service center may offer to repair Franke Products, which are "out of warranty" on a chargeable basis as per its then valid current pricelist.

Franke may permanently discontinue products from time to time and makes no warranty that it will continue to hold spare parts for discontinued products, unless it is legally mandatory to provide.

Exclusion of warranty

Customers are not entitled to any further claims or claims other than those specified above under this warranty. Any claims against the warranty in respect of compensation for incidental or consequential damages, such as loss of use, loss of profits, delays are excluded.

This warranty does not cover defects caused by improper use, willful or accidental damage, damage caused by negligence, normal wear and tear, scuffs or scratches, improper installation, improper storage, abnormal usage (including usage in extreme temperatures) or damage caused by improper maintenance or cleaning (including the use of unidentified chemicals or cleaners containing corrosive agents). Damage caused by impurities in water supply or acts beyond our control are not covered.

This warranty does also not extend to damage resulting from freight or transport and/or events that cannot be specified as manufacturing defects on the device.

Please contact us if you have any queries about whether your Franke product is covered by this warranty or how to make a claim under this warranty. Please see www.franke.com for details of your local Franke company.

Consumer rights

If you are a consumer, you have statutory rights under law relating to the quality of the Franke product you have purchased in addition to the rights offered under this warranty. This warranty does not affect your legal mandatory rights.

Devices sold or used in other countries than purchased are covered by the warranty of the Franke Group company in the respective country. However, no warranty is extended if the product is not certified or sold by the Franke entity in the country where the product is transferred to.



Franke (弗兰卡) 常规保修

自2025年9月1日起生效

Franke (弗兰卡) 产品经久耐用。我们承诺仅使用最高品质材料, 并采用先进的制造技术, 因此我们对产品系列中的每一款产品都满怀信心。以下条款描述了我们的保修范围和条件。

我们的保修有效期为自购买之日起 2 年针对制造缺陷提供保修, 除非 Franke (弗兰卡) 明确为 Franke (弗兰卡) 产品提供特定的更长保修期 (“保修期”)。

如果您希望根据本保修提出索赔, 必须在保修期内发现制造缺陷后立即联系 Franke (弗兰卡)。所有索赔必须随附证明购买日期的发票副本和所有权证明。如果您并非 Franke (弗兰卡) 产品的原始购买者, Franke (弗兰卡) 可能还会要求您提供证明, 以证明本保修权益已转让给您。

- 有效索赔还要求设备已按照制造商说明进行安装。
- 连接设备时应按照提供的操作说明, 并遵守所有必要的能源法规 (如适用)。
- 保修期内所有维修均由授权的 Franke (弗兰卡) 客户服务中心进行, 并使用 Franke (弗兰卡) 原装零件。
- 产品上的型号或序列号不得更改、删除、移除或以其他方式使之无法辨认。

如果 Franke (弗兰卡) 确认 Franke (弗兰卡) 产品存在制造缺陷且索赔 “在保”, Franke (弗兰卡) 将自行决定维修、退款或更换缺陷产品。

如需更换或退款, Franke (弗兰卡) 有权就已享受的使用期限收取适当金额补偿。Franke (弗兰卡) 可 (自行决定并出于善意) 同意承担根据本保修现场更换或退回 Franke (弗兰卡) 产品所产生的相关或附带费用 (例如: 安装费或退货运费)。此类费用必须合理且事先经 Franke (弗兰卡) 批准。Franke (弗兰卡) 有权使用当地产品组合中同等价值的设备更换缺陷设备。

提供保修服务不会延长原保修期, 也不设定新的保修期。

Franke (弗兰卡) 客户服务中心有权对保修期内进行的未涵盖在保修条款范围中的维修工作、任何服务介入以及所提供的任何零件收取费用。

Franke (弗兰卡) 客户服务中心可根据当时有效的现行价目表对 “过保” 的 Franke (弗兰卡) 产品提供有偿维修服务。

Franke (弗兰卡) 可能会不定期永久停产产品, 且不保证将继续备有已停产产品的零件, 除非法律强制要求提供。

保修除外条款

除本保修中上述规定外, 客户无权提出任何其他索赔。任何针对附带或间接损害 (例如使用损失、利润损失、延误) 的保修索赔均不在本保修范围内。

本保修不涵盖因不当使用、故意或意外损坏、疏忽造成的损坏、正常磨损、划痕或刮擦、不当安装、不当储存、异常使用 (包括在极端温度下使用) 或不当保养或清洁 (包括使用不明化学品或含有腐蚀性成分的清洁剂) 造成的损坏。由供水中的杂质或我们无法控制的行为所导致的损坏也不在保修范围内。

本保修同样不涵盖因运输或运送造成的损坏和/或无法视为设备制造缺陷的事件造成的损坏。

如果您对您的 Franke (弗兰卡) 产品是否在本保修范围内或如何根据本保修提出索赔存在任何疑问, 请联系我们。请访问 www.franke.com 获取您所在地 Franke (弗兰卡) 公司的详细信息。

消费者权益

如果您是消费者, 除本保修提供的权利外, 您还享有法律规定的与所购 Franke (弗兰卡) 产品质量相关的法定权利。本保修不影响您的法定强制性权利。

在购买国家/地区以外的国家/地区销售或使用的设备, 将由该国家/地区的 Franke (弗兰卡) 集团公司提供保修。然而, 如果产品未由转移到的国家/地区的 Franke (弗兰卡) 实体认证或销售, 则不提供保修。

الاستخدام غير الطبيعي (بما في ذلك الاستخدام في درجات الحرارة الشديدة) أو التلف الناتج عن الصيانة أو التنظيف غير السليم (بما في ذلك استخدام المواد الكيميائية أو المنظفات غير المحددة التي تحتوي على مواد جالحة). لا تتم تغطية الأضرار الناجمة عن الشوائب في إمدادات المياه أو الأعمال التي تقع خارج سيطرتنا.

ولا يشمل هذا الضمان أيضًا الأضرار الناتجة عن الشحن أو النقل و/أو الأحداث التي لا يمكن تحديدها كعيوب تصنيع في الجهاز.

يرجى الاتصال بنا إذا كانت لديك أية استفسارات حول ما إذا كان منتج Franke الخاص بك مغطى بهذا الضمان أو كيفية تقديم مطالبة بموجب هذا الضمان. يرجى زيارة www.franke.com للحصول على تفاصيل حول شركة Franke المحلية في منطقتك.

حقوق المستهلك

إذا كنت مستهلكًا، فلديك حقوق قانونية بموجب القانون تتعلق بجودة منتج Franke الذي اشتريته بالإضافة إلى الحقوق المقدمة بموجب هذا الضمان. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك القانونية الإلزامية.

الأجهزة المباعة أو المستخدمة في بلدان أخرى غير التي تم شراؤها فيها تكون مشمولة بضمان Franke Group في البلد المعني. ومع ذلك، لا يتم تمديد الضمان إذا لم يتم اعتماد المنتج أو بيعه من قبل كيان Franke في البلد الذي يتم نقل المنتج إليه.

الضمان العام لـ Franke

ساري المفعول منذ ١. سبتمبر ٢٠٢٥

منتجات Franke مصممة لتدوم طويلاً من التزامنا باستخدام أجود المواد فقط، إلى تقنيات التصنيع الحديثة، لدينا ثقة مطلقة في كل منتج في مجموعتنا. تصف الشروط أدناه نطاق عملنا وشروط الضمان لدينا. ضماننا صالح لمدة عامين من تاريخ الشراء ضد عيوب التصنيع، ما لم يتم تقديم ضمان أطول محدد صراحةً من قبل Franke لمنتج Franke («فترة الضمان»).

إذا كنت ترغب في تقديم مطالبة بموجب هذا الضمان، فيجب عليك الاتصال بـ Franke بمجرد اكتشاف عيب في التصنيع خلال فترة الضمان. يجب أن تكون أية مطالبات مصحوبة بنسخة من الفاتورة التي تؤكد تاريخ الشراء وإثبات الملكية. إذا لم تكن أنت المشتري الأصلي لمنتج Franke، فقد تطلب منك Franke أيضاً تقديم دليل على أن ميزة هذا الضمان قد تم نقلها إليك.

- تشمل المطالبة الصحيحة أيضاً أن يتم تركيب الجهاز وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة.
- إذا كان ذلك منطقياً، في حال تم الالتزام بجميع لوائح الطاقة الأساسية عند التوصيل وفقاً لتعليمات التشغيل المرفقة.

- تم إجراء كافة الإصلاحات خلال فترة الضمان بواسطة مركز خدمة عملاء Franke المعتمد، وتم استخدام قطع غيار Franke الأصلية.

- لم يتم تغيير أو حذف أو إزالة الطراز أو الرقم التسلسلي الموجود على المنتج أو جعله غير قابل للقراءة بأي شكل من الأشكال.

إذا وجدت Franke أن أحد منتجاتها به عيب في التصنيع وأن المطالبة «ضمن الضمان»، فستقوم Franke بإصلاح المنتج المعيب أو رد ثمنه أو استبداله وفقاً لتقديرها الخاص.

في حالة استبدال المنتج أو استرداد المبلغ، تحتفظ Franke بالحق في فرض تعويض مالي مناسب فيما يتعلق بفترة الاستخدام التي تمتعت بها بالفعل. يجوز لـ Franke (وفقاً لتقديرها وكعمل من أعمال المجاملة) الموافقة على تغطية التكاليف المرتبطة أو الإضافية (على سبيل المثال: تكاليف التركيب أو تكاليف إعادة الشحن) التي تتكبدها نتيجة لاستبدال منتجات Franke في الموقع أو إرجاعها بموجب هذا الضمان. يجب أن تكون أي تكاليف من هذا القبيل معقولة، ويتم الموافقة عليها مسبقاً من قبل Franke. لدى Franke الحق في استبدال الجهاز المعيب بأخر من نفس القيمة من مجموعة المنتجات المحلية.

إن تقديم الخدمة بموجب الضمان لا يؤدي إلى تمديد مدة فترة الضمان الأصلية، ولا يحدد فترة ضمان جديدة.

يحفظ مركز خدمة عملاء Franke بالحق في فرض رسوم على أعمال الإصلاح أو أي تدخلات خدمة تم تنفيذها وأي قطع غيار تم توفيرها خلال فترة الضمان، والتي لا تغطيها شروط الضمان.

قد يعرض مركز خدمة عملاء Franke إصلاح منتجات Franke «خارج الضمان» مقابل رسوم وفقاً لقائمة الأسعار الحالية السارية في ذلك الوقت.

قد تقوم Franke بإيقاف إنتاج المنتجات بشكل دائم من وقت لآخر، ولا تقدم أي ضمان بأنها ستستمر في الاحتفاظ بقطع الغيار للمنتجات التي تم إيقاف إنتاجها، ما لم يكن توفيرها إلزامياً بموجب القانون.

استبعاد الضمان

لا يحق للعملاء الحصول على أي مطالبات أخرى أو تعويضات أخرى غير تلك المحددة أعلاه بموجب هذا الضمان. يتم استبعاد أي مطالبات ضد الضمان فيما يتعلق بالتعويض عن الأضرار العرضية أو التبعية، مثل فقدان الاستخدام، أو فقدان الأرباح، أو التأخير.

لا يغطي هذا الضمان العيوب الناجمة عن الاستخدام غير السليم، أو التلف المتعمد أو العرضي، أو التلف الناتج عن الإهمال، أو التآكل الطبيعي، أو الخدوش، أو التركيب غير السليم، أو التخزين غير السليم، أو

Andorra

Franke España, S.A.U.
Phone +34 935653523

Argentina

Industrias Spar
San Luis S.A.
Buenos Aires 1008
Phone +54 11 4311 7655

Australia

Franke Australia
83 Bangholme Road
Dandenong South VIC 3175
Phone: +61 3 9700 9100

Belgium

Franke N.V.
9400 Ninove
Phone +32 54 310 111

Bolivia

Compañía Internacional de Comercio.
Phone +591 33510501

Brazil

Franke Sistemas de Cozinhas Ltda
Rua Dona Francisca,
no 8.300, Bloco N - Sala 49,
Condomínio Perini Business Park, bairro Distrito Industrial
CEP: 89.219-600.
Joinville-SC
Phone 0800-4773000

Canada

Franke Kindred Canada Ltd.
Midland, ON L4R 4K9
Phone +1 866 687 7465

Chile

Simta Chile
Phone +569 58208063
contacto@zuhaus.cl

China

Franke (China) Kitchen Systems Co., Ltd.
Heshan, Guangdong,
529700
Phone 400 882 9898

Colombia

Bamicol SAS
Phone +57 6015308413

Czech Republic

Franke s.r.o.
190 00 Praha 9
Phone +420 281 090 425

Denmark

Franke KS Denmark
8520 Lystrup
Phone +45 8624 9024

Egypt

Sedra for Trade and Distribution
Glim, Alexandria, Egypt
Phone 16174
Phone 16828

Finland

Franke Home Solutions
Finland
8520 Lystrup, Denmark
Phone +358 (0)9 3152 7499

France

Franke France S.A.S.
60230 Chambly
Phone +33 130 289 400

Germany

Franke GmbH
79713 Bad Säckingen
Phone +49 7761 52 210

Greece

Franke Hellas S.A.
19003 Markopoulo Attikis (Athens)
Phone +30 22991 500 00

Hong Kong SAR

Franke Asia Hong Kong
Quarry Bay
Phone +852 3184 1923

India

Franke Faber India
Private Limited
Pune 412208
Phone 1800 209 3484

Italy

Franke S.p.A.
37019 Peschiera del Garda
Toll-free number
800 359 359

Kazakhstan

Franke Kazakhstan Ltd.
040918 Almaty City
Phone +7 727 297 3812

New Zealand

Franke Australia
83 Bangholme Road
Dandenong South VIC 3175
Phone +64 9 964 0400

Norway

Franke KS Norway
8520 Lystrup, Denmark
Phone +47 35 566 450

Perú

Palmax Corp
Phone +51 989 595 640

Poland

Franke Polska Sp. z o.o.
05-090 Raszyn
Phone +48 22 711 6700

Portugal

Franke Portugal S.A.
2735-531 Cacém
Phone +351 21 426 9670

Romania

Franke Romania SRL
Pantelimon 077145
Phone +40 21 350 1550

Russia

Franke Russia GmbH
248033 Kaluga
Phone +7 800 555 1255

Singapore

Franke Singapore Pte. Ltd
3 Tai Seng Avenue, #04-35
536465 Singapore
Phone +65 9838 2542

Slovak Republic

Franke Slovakia s.r.o.
013 24 Strečno
Phone +420 281 090 425

South Africa

Franke South Africa
Durban 4052
Phone +27 31 450 6300

Spain

Franke España S.A.U.
08174 Sant Cugat del Vallès
Phone +34 934 456 768

Sweden

Franke Futurum AB
930 47 Byske
Phone +46 912 405 00

Switzerland

Franke Küchentechnik AG
4663 Aarburg
Phone +41 800 583 243

The Netherlands

Franke Nederland BV
5611 ZX Eindhoven
Phone +31 85 0261 15 11

Turkey

Franke Mutfak ve Banyo Sistemleri Sanayi ve Ticaret A.S.
41480 Gebze Kocaeli/ Turkey
Phone +90 262 644 6595

Ukraine

Franke Ukraina LLC
15-A Druzhby Narodiv Blvd
01042 Kyiv
Phone 0 800 301 801

United Arab Emirates

Phone +971 4 355 7196

United Kingdom

Franke UK Ltd.
Manchester M22 5WB
Phone +44 161 436 6280

Uruguay

Tilo & Partners
Phone +598 97127500

USA

Franke Home Solutions
North America, LLC
800 Aviation Pkwy
Smyrna, TN 37167
Phone 1 800 626 5771